

# mailtree

August 2018 | Volume 1, Issue 1





*Picturesque view from the HPL terrace in Techna Campus*





From the desk of the  
Whole-time Director



I am indeed happy to know that 'Maitree' is being published this year in line with the rich tradition that has been associated with our house magazine. Over the years it has served the purpose of enhancing collaboration among employees and forging a special bonding with their family members. It continues to be a cherished platform for HPLites to narrate and display their literary as well as artistic talents.







This year we have invited MCPI, our sister concern, to participate in the endeavor as we believe this would be an ideal beginning for the employees of both the companies and their family members to know each other. As HPL and MCPI are co-located in Haldia, we expect social interaction between employees and families of both the companies to grow exponentially in the coming years.

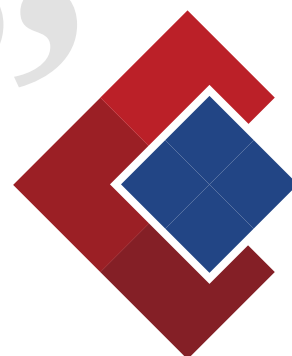
You are all aware that Petrochemicals Management Committee, which coordinates the activities of the respective managements, is keen on promoting a transparent, professional and merit based culture in the respective organisations. At the same time it has initiated action on developing synergies in functioning of both the companies for mutual benefit.

As a part of the above initiative we have started implementation of a Shared Service Centre in Finance, and are introducing new E-Procurement software for Operation Procurement. Efforts are on to progress towards synergistic functioning in IT and HR too.

I wish the magazine all success and hope that it goes on to play a significant role in furthering synergy between our two companies in the coming years.

**Subhasendu Chatterjee**

*Whole-time Director, HPL*





# CONTENTS

1.	CARING FOR SOCIETY	04
2.	EVENTS	
	- Family Day Out - HPL & MCPI	07
	- Republic Day 2018	09
	- Saluting our women on Women's Day 2018 - HPL & MCPI	10
	- HPL Day	11
	- Sports Time	13
	- Green Biz Quiz	17
3.	DELIGHTFUL LIVING AT HREL	18
4.	CHILDREN'S PAGE	
	- Images Come to Life	19
	- Penning Thoughts	22
	- Verses	23
5.	LEARNING IS FUN	
	- Math Magic	24
6.	CREATIVE WRITING	
	- Experiences	27
	- Revisiting History	28
	- Fable	30
	- Mixed Bag	31
	- Thought Provoking	32
	- Motivational	33
	- Sharing Views	34
	- Tiny Tales	36
7.	INFORMATIVE WRITING	
	- IT Fundas	43
8.	POEMS	45
9.	TRAVEL DIARY	
	- Joyous Journey	52
	- Miscellanea	54
10.	PHOTO GALLERY	56



## Caring for Society

HPL cares for the surrounding regions and is sensitive to the needs of society at large. Through its various CSR activities it extends a helping hand to fulfil the needs of those who reside in the vicinity and beyond. HPL has donated equipment to hospitals and clinics to facilitate health care. It has renovated school buildings, put up structures in various educational institutions and given away books and computers to further the cause of learning.



*HPL helps to spread AIDS awareness at Khushi Clinic*



*Vivekananda Mission Ashram is proud of the new computers donated by HPL*



*The underprivileged students of Mahishadal were happy with the books, stationeries and uniforms they received from HPL*



*Hon'ble Minister Transport & Environment, Govt. of WB & Chairman HDA addressing the gathering at the Inauguration of Moyna Vivekananda Vidyamandir*







*Installation of optometry equipment by HPL  
at Vivekananda Mission Ashram*



*New books given by HPL to the  
Vivekananda Mission Library*



*HPL donated new trolley beds to Haldia  
Sub-divisional Hospital*



*Financial support extended to Vivekananda  
Mission Blind School*

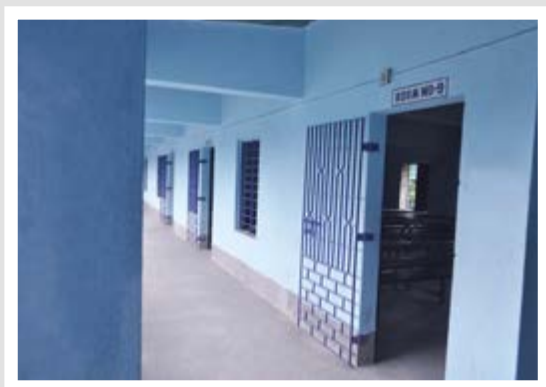


*Auditorium constructed by HPL at  
Moyna Vivekananda Vidyamandir*



*At RKM Vivek Tirtha, Raharhat, HPL is constructing  
the Centre for Human Excellence*





*Infrastructural support to  
Hakola High School*



*The new academic building at Indian Association for  
Cultivation of Science at Jadavpur was built by HPL*



*Much needed boys' hostel set up in Nikashi  
Maheshwarjew Vidya Mandir by HPL*



*Construction of hostel for visually challenged  
students at Vivekananda Mission Ashram*



*HPL gave a fresh coat of paint to  
Hakola High School*



*HPL has built new classrooms at  
Ramchak, Gopalchak High School*



## Family Day Out - HPL & MCPI

It was a day we were looking forward to more than any other. Our Family Day Out kicked off early on 4 February, 2018, at 9.30 in the morning at Ibiza, a fine resort in Amtala near Joka and it was filled with fun, food and games. The overwhelming enthusiasm and response from all our colleagues in HPL, MCPI, HPL GO and HPL Refinery made it a grand success. After we reached Ibiza, breakfast was served followed by pre-lunch munchies and soft drinks. Lunch was a sumptuous affair and the afternoon picked up with a lucky draw and numerous prizes were given away. Games for adults and children put everyone in high spirits and the day was wrapped up with high tea.





# Family Day Out - HPL & MCPI



# Republic Day 2018

On 26 January, 2018, Republic Day was observed within the premises of HREL through various events and activities. The day began with the hoisting of our tricolour by Mr. Ashok Kumar Ghosh, Plant Head, HPL followed by a march-past session. The rest of the day was filled with various cultural programmes and team building initiatives with active participation of HPL team members and their families.





# Saluting our women on Women's Day 2018 - HPL & MCPI



Women's Day is annually held on March 8 to celebrate women's achievements throughout history and across nations. It is also known as the United Nations (UN) Day for Women's Rights and International Peace.

## What happened on Women's Day?

On 9 August, 1956, more than 20,000 South African women of all races staged a march on the Union Buildings in protest against the proposed amendments to the Urban Areas Act of 1950, commonly referred to as the "pass laws". The women stood silently for 30 minutes and then started singing a protest song that was composed in honour of the occasion "Now you have touched the women, you have struck a rock".

In the years since, the phrase (or its latest incarnation: "you strike a woman, you strike a rock") has come to represent women's courage and strength across the world.



*Alokananda Roy with Shanta Ghosh, Chairperson Development Consultants Group, Director WBIDC* ▲



## HPL Day 2018



On 2 April, 2000, the flagship industrial project of HPL was successfully commissioned. Every year on the very same day we celebrate HPL Foundation Day. It is an occasion to strengthen our resolution to commit ourselves to the company, all our stakeholders and to society at large. We start preparing for new challenges and opportunities with renewed energy.



This year we celebrated HPL Day in the HREL Township in keeping with the significant occasion. A huge cake was cut and a lamp was lit by the Plant Head and other dignitaries followed by a music recital by renowned singers who came all the way from Kolkata. A gala dinner was planned for all HPL employees and their families.



In keeping with our social commitment, 50 employees donated blood for thalassemic patients through a camp organised with the help of Haldia Ramkrishna Sevashram.

Sweet packet coupons were distributed to contractual employees to mark the special day.





# HPL Day 2018





### 16th Corporate Indoor Cricket Tournament

42 teams battled it out at the 16th Corporate Indoor Cricket Tournament from 19 August to 23 September, 2017. Held in Skydrome, the 7000 square feet air-conditioned indoor arena of Space Circle, India's first 21st century club, it was an enthralling contest. The Super League System the tournament follows is called

Platinum Plate. 10 teams, who lifted the Gold and Silver Plate Winner and Runner-up trophies in the last four editions since 2013, were invited to participate.

The HPL boys made us proud by emerging as champions in Gold Plate. Keep the flag flying team HPL!





# CLUB SANDWICH

t2

SPORTSPACE 15

## THE 16TH CORPORATE INDOOR CRICKET TOURNAMENT AT SPACE CIRCLE WAS A BALL



66 matches, 32 teams, 4 trophies! The 16th edition of the Corporate Indoor Cricket Tournament presented by The Telegraph at Space Circle entered the slog overs last month. Four back-to-back finals for the Platinum, Gold, Silver and Bowl trophies were followed by the prize distribution ceremony. Here are the highlights!



Raja Bose of Bhandari Automobiles was adjudged the Best Fielder.



Indian shooter Joydeep Karmakar (second from left) was the chief guest at the awards night and gave away the Valued Association award to Linde India, who have played ball in all 16 editions of the tourney. "A blend of warmth, oneness, hospitality and professionalism makes this so attractive. We look forward to this tournament every year," said captain Jayanta Bhattacharyya (centre).



Gourav Majumder of KAIL-Sansui piled up 145 runs in the competition smashing his way to the best batsman of the tournament trophy.



Tarun Kumar Ghosh of Jayashree Textiles picked up eight wickets, and finished as the Best Bowler.



KAIL-Sansui were the winners of the Super League, beating Jayashree Textiles in the final to lift the Platinum trophy. "We won the Bowl last year but had aimed for the ultimate prize this time," said skipper Nabendu Bhattacharjee (standing, third from right). What worked for them this year? "We had a balanced team and we altered our strategies according to our opposition, which worked perfectly for us," he added.



Haldia Petro Chemicals Ltd. beat Cipla Ltd. to win the Gold Plate.



ARVG & Co beat KPMG in the Silver Plate final and received the trophy from Sanjeev Ghosh (far left), corporate general manager, Space Circle. "There are lots of ups and downs in the corporate world and this tournament helps them have some fun," said Ghosh, who missed the tourney due to his organisational commitments. "We enjoy making other people enjoy more," added the M.S. Dhoni fan.



Ratnasagar Herbal Private Ltd beat ILS Hospitals to win the Bowl category.

Text: Anvita Deb  
Pictures: Shuvo Roychowdhury

## FOOD



Merriment filled the air as children, guests and employees of ITC Sonar gathered at the Bay of Bengal Lounge to take part in the star hotel's annual cake-mixing event on October 6. The 160kg mix comprised raisins, red candied cherries, orange peel, seedless dates, figs, petha, prunes, walnuts, almonds, dry apricots, black currant, tutti-frutti, candied ginger, pistachio, spice, brown sugar, golden syrup and tippie. Whew! The mix will occasionally be stirred and left to mature in time for the Christmas cakes to be baked. The guests present were promised a cake each!

### The first-timers



Iris Schroed and Meeryung Hall were present. "Back in Germany, the stollen mix had all the goodies that the Christmas cake mix has here, minus the alcohol! I can't wait for Christmas. Park Street looks splendid, just like during Durga Puja but this time it will be Christmas Puja!" shared Iris, who secretly wished she could add marzipan and lemon peel to the mix!

### The pro baker



"I've been baking cakes, and especially Christmas cakes, for the last 30 years. My cakes go to England and Dubai for family and friends. An experience like this is always fun because everyone comes together and shares the happiness," said beauty expert June Tomkyns.

### The hosts



Hotels and general manager, ITC Sonar, with wife Kangan (centre) and friend Malika Varma.

### The nostalgic one



"I was in prep school back in London and I have fond memories of the entire school lining up to stir the cake mix, but I don't remember eating any! Mixing the cake is always the memorable part and this experience reminded me of home," smiled Henrietta Dorrington-Ward.

Text: Sehrish Hazarika  
Pictures: Koushik Saha



## T-20 Cricket Match between HPL and IPF

HPL and Indian Plastic Federation (IPF) locked horns in a T-20 cricket match on 23 December, 2017 at Vivekananda Park in Southern Avenue.

The beautiful winter day was spent trying to outdo each other with the willow. IPF played beautifully and deserved to clinch the game.



## Tata Steel Friendship Cup

At the Tata Steel Friendship Cup Cricket Tournament organised by Tata Steel and held on January 20 this year, 4 teams wielded the

willow with flair at the Durgachak Stadium in Haldia. HPL won the cup and Haldia Dock was the Runner-up.





# Sports Time

KICK-OFF TIME



## MCPI Premier League

HPL and MCPI met on the MCPI Ground on 11 November, 2017 in the finals of a football tournament organised by MCPI. 4 teams participated and were cheered by enthusiastic

fans who gathered in the venue to watch their favourite team in action. HPL battled it out with high energy and was declared champions.



# Green Biz Quiz



HPL created history once again on 27 April, 2018 by winning all the three trophies (Champion's Trophy, as well as the 1st Runner-up and the 2nd Runner-up trophies) in the Green Biz Quiz (GBQ) 2018. It is the only Corporate Environment Quiz, organised by Indian Chamber of Commerce (ICC) at ICC

Auditorium, Kolkata. 15 teams participated and the Quiz Master was Mr. Rajib Sanyal. This was the 14th year of the Green Biz Quiz out of which HPL has picked up awards for 11 years. HPL has made a request to ICC to organize similar programmes at the regional levels for wider participation by industries.

## The Teams

### **Champion (Best Green Team)**

Mr. Subhajit Seth and Mr. Avik Haldar (Scored 145)

### **1st Runner-up (Green Team)**

Mr. Joyesh Manna and Mr. Pritam Ghoshal (Scored 132.5)

### **2nd Runner-up (Green Team)**

Mr. Debabrata Biswas and Mr. Rajib Pramanaik (Scored 105)





# Delightful Living at HREL



# Children's Page

IMAGES COME TO LIFE



Forest walk under the rain  
**Asmita Das Mahapatra**, D/o Anoy Das Mahapatra



**Princy Hudait**, D/o Arghya Hudait  
IOP, ECR, HPL Plant

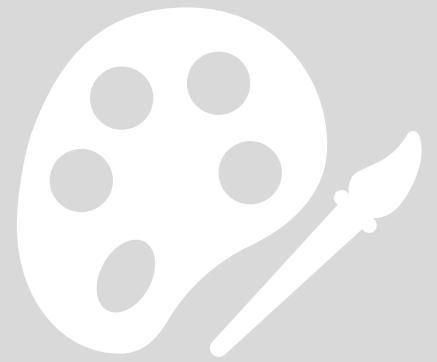


**Armaan Hudait**, S/o Arghya Hudait  
IOP, ECR, HPL Plant

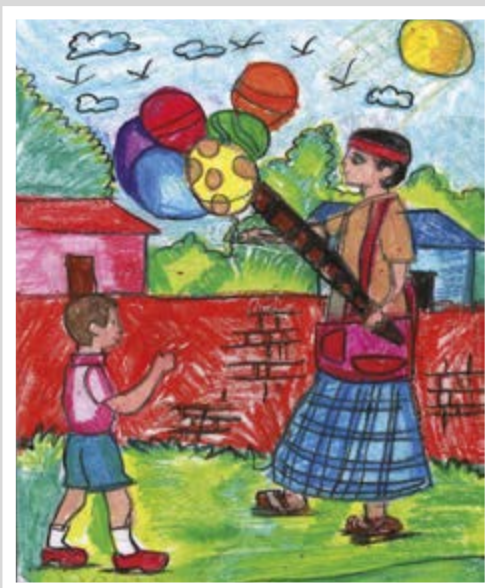


**Srijani Koley**, D/o Sudipta Koley  
Marketing Department





**Judhajit Ghosh**, S/o Kallol Ghosh  
Plant Finance



**Roopkatha Kar**, D/o Dibyendu Kar  
Marketing Finance



**Kaushiki Halder**, D/o Snehasis Halder  
Information Technology Department



Sailing ship in the sea  
**Akshita Das Mahapatra**, D/o Anoy Das Mahapatra

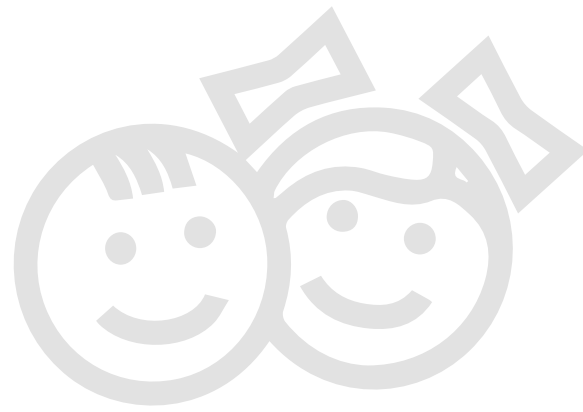


**Prachi Mishra**, D/o Raj Kumar Mishra  
Information Technology Department



# Children's Page

IMAGES COME TO LIFE



**Sagnik Dey**, S/o Rajib Dey  
Materials Department



**Jagriti Ghosh**, D/o Kallol Ghosh  
Plant Finance



**Abheek Samanta**, S/o Gaurhari Samanta  
PDTS - Marketing



**Abheek Samanta**, S/o Gaurhari Samanta  
PDTS - Marketing



# Children's Page

PENNING THOUGHTS



## A Precious Relationship

Subhojit Acharyya, S/o Swapna Acharyya  
Admin Department, Techna

When I think of the past I often think of many incidents but for me the most cherished memory is that of my grandparents because most grandparents share a special bond with their grandchildren and they are fun to be around. Not only do they spill pearls of wisdom but also fill our lives with abundance of love and care. The feeling of being around them can not be described in words. The love and affection showered by grandparents remain unmatched.

The relation between the grandparents and their grandchildren is like best buddies. While parents try to provide all that they can for our all round development, our growth is incomplete without grandparents. It is seen that grandchildren possess many of the traits of their grandparents. I can remember the times when my mom tried to give me a thrashing and

I would run and hide behind my grandparents and they protected me like a banyan tree. They are like the roots of the family. They are experienced and knowledgeable and share their valuable life lessons to help the new generations learn and grow.

Now they are not present in my life but they are always present in my heart. If you have grandparents, spend some time with them. When they leave forever you can feel their absence and realise how important they were to you. That's why every year on 9th September the whole world celebrates "Grandparents' Day". We are the ones who can put a halt to the mushrooming "old age homes" in our society. Do not leave them out of your family. Give them time. That's all they want from you and nothing more.



## The Stories of the Stars

Dishita Roy Choudhury

D/o Dhiman Roy Choudhury

Along the lonely grounds,  
I gaze at all the stars around,  
The stories they speak are truly divine -  
Some of them are yours; and rest are mine  
But as the night comes to a halt,  
The overpowers them all,  
And all our stories are wiped out  
That leaves me with a hoardsome of doubts.  
And then I realise that you are there no more,  
To knock at my door;  
And -  
Name our stories all around.

## শান্তিনিকেতন

দিশিতা রায় চৌধুরী, D/o ধীমান রায় চৌধুরী

বাউলগানের ধুনে সকলে মত্ত;  
মনের মানুষের সঙ্গে মিলনে প্রফুল্ল চিত্ত,  
রাঙা মাটির পথ জুড়ে নুড়ি পাথর  
তার বাৎকার শুনে চিত্ত হয়ে পরে কাতর।  
ব্যস্ত কয়েকজন সোনারুড়ি হাটে,  
আরো কয়েকজন কোপাই নদীর ঘাটে;  
রবি ঠাকুরকে জানিয়ে হৃদয়ে সাদর আমন্ত্রণ-  
ঘুড়তে বেড়িয়ে পরলাম 'শান্তিনিকেতন'।।



# Learning is Fun

**MATH MAGIC**

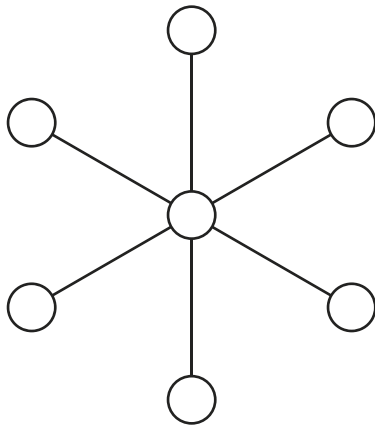


## Mathematics can be funny

**Debajyoti Mukherjee**  
Materials Management  
E. No. - 3357

Think making your mind free

1. A man said, "I was 45 years old day before yesterday, but I shall be 48 years old just next year." Is it possible or not?
2. Can you form -
  - a) 64 by using only 2 (two) '4's?
  - b) 100 by using 4 (four) '9's?
  - c) 1000 by using 8 (eight) '8's?
3. ND, ND, ESD, NES, RS, ID, \_\_?\_\_ Complete the series
4. Fill in the circles by 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 in such a manner that the sum of values in the circles on each straight line is equal to 12.



5. Suppose A & B are two mathematicians.  
A: Hi B! What're the ages of your 3 children?  
B: The product of their ages is 36.  
A: But what're their individual ages?  
B: Sum of their ages is equal to the number of rooms of your house.  
A: But tell me their individual ages.  
B: The eldest one is a fan of Sachin Tendulkar.  
A: Now I understand!

Question: What're the individual ages of the 3 children of B?



## Play with numbers



### 1. Cyclic numbers

$$\begin{aligned}142857 \times 1 &= 142857 \\142857 \times 2 &= 285714 \\142857 \times 3 &= 428571 \\142857 \times 4 &= 571428 \\142857 \times 5 &= 714285 \\142857 \times 6 &= 857142\end{aligned}$$

We can see from these 6 products that the same 6 digits i.e. 1, 2, 4, 5, 7, 8 are jumbled in these products. There're no extra digits. This number - 142857 is called a Cyclic Number. There're many other cyclic numbers. These cyclic numbers are obtained by dividing 1 by 7, 17, 19, 23, 29, 47, 59, 61, 97.

For example: If we divide 1 by 7, we get 0.142857. If we multiply 142857 (Right side of the decimal) by 1 to 6 (i.e. less than 7, which is the divisor of 1 in this case) the same digits rotate in the products.

### 2. Numbers with special features

- a) 162, 243, 324, 392, 572, 648, 972 - these 3 digit numbers are divisible by the sums of their digits & also by the squares of the sums of their digits.
- b) 48 is a special number
  - (i) If we add 1 to 48, we get square of 7
  - (ii) If we half 48 and after that add 1, we get square of 5.

The next number (after 48) with the same characteristics is 1680.

### 3. Fun with '37'

If we multiply the numbers of 3's multiplication table till 9 (range = 9, i.e. the last one being  $3 \times 9 = 27$ ) by 37 and do the sums of the digits of the obtained products, we get the respective numbers of 3's multiplication table.

$$\begin{aligned}3 \times 37 &= 111 \text{ and } 1 + 1 + 1 = 3 \\6 \times 37 &= 222 \text{ and } 2 + 2 + 2 = 6 \\9 \times 37 &= 333 \text{ and } 3 + 3 + 3 = 9 \\&\text{and so on ...} \\27 \times 37 &= 999 \text{ and } 9 + 9 + 9 = 27\end{aligned}$$

### 4. Symmetry

- a)

$9 \times 9$	=	81
$99 \times 99$	=	9801
$999 \times 999$	=	998001
$9999 \times 9999$	=	99980001
and so on ...		
$999999999 \times 999999999$	=	999999998000000001
- b)  $12 - 1 = 121$
- c)  $3 \times (2 + 4) = 324$
- d)  $272 + 16 = (2 + 7) \times 2 \times 16$
- e)  $289 = (8 + 9) 2$
- f)  $95/5 = 9 + 5 + 5$





One of the loopholes of Human Mind/Brain

Count the number of times that the letter 'F' appears in the following sentence.

Be Quick! Don't take much time please!

"Finished files are the result of years of scientific study combined with the experience of years."

How many did you find?

Wrong! Your answer is wrong!

There are 6 'F's - no joke.

Read it again.

The reality is that-human brain can't process 'OF'!

Solutions - "Think Making Your Mind Free"

1. If the man's birthday is on 31st December and he comments on 1st January, the statement is possible.

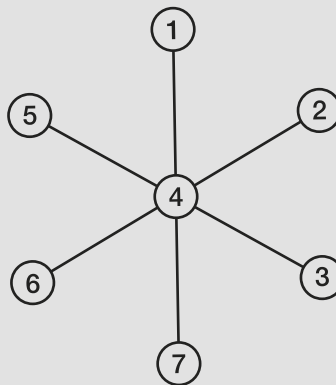
2. a)  $(( ( ( 4))) 4!) = 64$   
b)  $99 + 9/9 = 100$   
c)  $888 + 88 + 8 + 8 + 8 = 1000$

3. Watch carefully the days of a week

SUNDAY, MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY

Answer: UR

4. The solution looks like



5.  $36 = (36 \times 1 \times 1)$  i.e. sum is 38  
 $36 = (18 \times 2 \times 1)$  i.e. sum is 21  
 $36 = (12 \times 3 \times 1)$  i.e. sum is 16  
 $36 = (9 \times 4 \times 1)$  i.e. sum is 14  
 $36 = (6 \times 6 \times 1)$  i.e. sum is 13  
 $36 = (3 \times 3 \times 4)$  i.e. sum is 10  
 $36 = (3 \times 6 \times 2)$  i.e. sum is 11  
 $36 = (9 \times 2 \times 2)$  i.e. sum is 13

So, (6, 6, 1) & (9, 2, 2) are the only possibilities. But as "the eldest one is a fan of Sachin" (9, 2, 2) are the ages of B's children.



### Lathmar Holi 2018

Sajal Ghosh, Legal  
(AFIP, AFIAP)



Lathmar Holi every year takes place days before the actual Holi, in the adjoining villages of Barsana and Nandgaon (near to Mathura in UP). Legend has it that Lord Krishna and his friends visited Barsana (Radha's village) on this day to play Holi, only to be greeted by sticks (lathis) from the women there. The next day, men from Barsana visited Nandgaon and were similarly welcomed with lathis by the womenfolk of Nandgaon. The ritual thereafter, continued year after year and eventually it became a major festival for celebration in the region. Hordes of tourists, local villagers, pilgrims, devotees, photographers from all over, congregate there each year. This year (2018), in pursuit of my photographic passion, I managed to land up there. I reached late (all the way from Kolkata) on the 1st day (February, 24, 2018) of Lathmar Holi at Barsana. I got lost in a huge crowd consisting of devotees smeared with colors, security men, tourists, sakhis and gopis,

villagers. All around everyone was chanting "Radhey Radhey". I just managed to click a few pictures and got a feel of the vibrancy around. The next day (February 25, 2018), I weaved my way through the lanes and by-lanes and eventually reached the temple complex up on the hill, early in the morning at Nandgaon. I secured a vantage point on the terrace of the temple as I wanted to depict the intensity and involvement of the people. Throughout the day thereafter, I witnessed one captivating moment after another, filled with colour, dancing and music. I captured the varied moods of the people and clicked like a man possessed.

The attached photograph titled 'Holi at Nandgaon' received a few "Acceptances" at International Salons and a Bronze Medal in a National Circuit (approved by Federation of Indian Photography).

[www.sajalghosh.com](http://www.sajalghosh.com)





## রক্তে রাঙা জালিয়ানওয়ালা বাগ

মৌমিতা জানা  
NCAU - Process Plant

সালটা ১৯১৯, দিনটা ছিল ১৩ই এপ্রিল অমৃতসর শহরে কুখ্যাত ‘রাউলাট’ আইনের প্রতিবাদে জালিয়ানওয়ালা বাগে সমবেত জনতার উদ্দেশ্যে গুলি বর্ষণ করেছিলেন জেনারেল ডায়ার। মৃত্যুর বিভীষিকা প্রত্যক্ষ করেছিল ছোট এই শহরটি। জালিয়ানওয়ালা বাগ হল ছোট প্রাচীর ঘেরা একটি মাঠ। যার ঢোকা ও বেরোনোর রাস্তা একটাই এবং এটি অত্যন্ত সংকীর্ণ। এই মাঠে উপস্থিত নিরস্ত্র জনতার উপর ঝাঁকে ঝাঁকে গুলি বর্ষণ করে চলেছিল আশ্চর্য এক নরমেধ যজ্ঞ। কাতারে কাতারে মানুষ লুটিয়ে পড়েছিল গুলির আঘাতে। ভীত বিহ্বল জনতা এই মাঠ ছেড়ে পালিয়ে বাঁচার চেষ্টার জন্য পদপিষ্ঠ ও শ্বাসরুদ্ধ হয়ে মারা গিয়েছিল। এই বাগের মাঝখানে ছিল একটি কুয়ো, সংস্কারের অভাবে এটি মজে গিয়েছিল। পালাবার পথ খুঁজে না পেয়ে ভীত মানুষ তার মধ্যে ঝাঁপ দিতে শুরু করল, মানুষের স্তূপে ভরে গেল কুয়োটা। গুলির আঘাতে ছিন্ন বিছিন্ন হয়ে গেল মানুষের দেহ - অনেকে মাটিতে মুখ খুঁবে লুটিয়ে পড়ল - কেউ কেউ এক ফোঁটা জলের জন্য আত চিৎকার করতে লাগল - কিন্তু তাদের চরম দুর্ভাগ্য যে, কেউ একবিন্দু জল নিয়ে এগিয়ে গেল না। সারা জালিয়ানওয়ালা বাগের প্রান্তর রক্তে রাঙা হয়ে উঠল।

এই দিনের ঘটনা বুঝতে হলে একশ বছর পিছিয়ে যেতে হয়। সশস্ত্র স্বাধীনতা সংগ্রামের পুণ্যভূমি পাঞ্জাবের আন্দোলন ব্রিটিশ বাহিনীকে ভীত করেছিল যার ফলশ্রুতি এই ঘটনা। ১৩ই এপ্রিল দিনটি ছিল বৈশাখী পূর্ণিমার দিন। এইদিন সকাল ৯টায় জেনারেল রেজিন্যান্ড ডায়ার ঘোষণা করলেন

অমৃতসর শহরে ঢোকা-বেরোনোর জন্য পাস সিস্টেমের কথা। গোটা শহর জুড়ে কারফিউ জারি হওয়ার কথা ছিল। পাঞ্জাবের সশস্ত্র স্বাধীনতা আন্দোলনকে ব্রিটিশরা যেকোন প্রকারে বন্ধ করতে চাইছিল। অমৃতসর শহরের নিরাপত্তার দায়িত্বে থাকা মিলিটারি কমান্ডার জেনারেল ডায়ারের কাছে খবর এল জালিয়ানওয়ালা বাগের ‘রাউলাট’ আইনের বিরুদ্ধে সমাবেশ-এর কথা।

দুপুর থেকে হাজার হাজার শিখ, মুসলমান ও হিন্দুরা সমবেত হতে লাগল জালিয়ানওয়ালা বাগে। ৪.৩০ থেকে শুরু হল সভা। এর এক ঘন্টা পর ৫.৩০-এ ৬৫ জন গোঁরা এবং ২৫ জন বালুচ ও পাঠান সৈন্য নিয়ে অকুস্থলে উপস্থিত হলেন ডায়ার। এদের মধ্যে ৫০ জনের কাছে ছিল কার্তুজপূর্ণ রাইফেল, ৪০ জনের কাছে কুকরি। মেশিনগান ও অন্যান্য অস্ত্রশস্ত্র সহ দুটি সাঁজোয়া গাড়িও এনে রাখা হয়েছিল।

সমবেত জনতাকে সাবধান না করেই ডায়ার উদ্যানের মূল প্রবেশ পথগুলি বন্ধ করে দেন। তারপর সৈন্যদের নির্দেশ দেন গুলি চালাতে। ব্রিটিশ প্রভুর অনুগত দেশি সৈনিকরা অবিলম্বে ফ্যারিংগ শুরু করে। টানা ১০ মিনিট ধরে চলে অগ্নি বর্ষণ। প্রায় ১৬৫০ রাউন্ডের মতো গুলি চলেছিল। গুলিবিদ্ধ হয়ে যেমন মানুষ মারা যায় পদপিষ্ঠ হয়েও প্রাণ গিয়েছিল অনেকের। ব্রিটিশদের দেওয়া তথ্য অনুযায়ী ৩৭৯ জনের মৃত্যু হয়।

আজ অমৃতসর শহরের সেই জালিয়ানওয়ালা বাগে ঘুরতে





ঘুরতে মনে হল চলে গেলাম প্রায় একশ বছর আগের কলঙ্কময় দিনে। আর্ত মানুষের ব্যথিত চিৎকার যেন কানের কাছে গুঞ্জে উঠছিল। জালিয়ানওয়ালা বাগের প্রতিটি ইট-পাথরে আজও সেই বিভৎসতার স্মৃতি বর্তমান।

জালিয়ানওয়ালা বাগের নৃশংস হত্যাকাণ্ড সমগ্র জাতিকে বেদনায় শিহরিত করেছিল। ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের আসল বর্বর ও নগ্ন রূপ দেশবাসীর চোখে ধরা পড়ে যায়। এই বর্বরতার প্রতিবাদে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর ‘নাইটহুড’ বা ‘স্যার’ উপাধি ত্যাগ করেন। ১৯১৯ সালের ৩০শে মে ভাইসরয় লর্ড চেমসফোর্ডকে লেখা পত্রে জানান, “I... wish to stand, shorn of all special distinction, by the side of those of my countryman who, for their so called insignificance, are liable to suffer degradation not fit for human beings”. গান্ধীজী তার ইয়ং ইন্ডিয়া পত্রিকাতে লিখেছিলেন, “This satanic government can't be mended, it must be ended”. ব্রিটিশ রাজত্বে পৃথিবীর অন্য কোথাও জালিয়ানওয়ালা বাগের মত পাশবিক হত্যাকাণ্ড আর ঘটেনি। সুরেন্দ্র নাথ বানার্জী বলেন, “... the horror of the Jallianwala bag kindled a conflagration throughout India”. এতসব প্রতিবাদ সত্ত্বেও লক্ষ্যণীয় ব্যাপার হল, ব্রিটিশ সরকার ভারতীয়দের

আন্দোলনের কাছে নতি স্বীকার করেনি। কুখ্যাত রাউলাট আইনও প্রত্যাহার করা হয়নি।

তবে এই নারকীয় হত্যাকাণ্ড ভারতে ব্রিটিশ শাসনের মৃত্যু ঘন্টা বাজিয়েছিল। জালিয়ানওয়ালা বাগের হত্যাকাণ্ড ভারতবাসীকে একটা বিরাট শিক্ষা দিয়েছিল - সে শিক্ষা হল অত্যাচারির হাত থেকে দেশের স্বাধীনতা ছিনিয়ে আনার শিক্ষা। ভারতীয়দের মধ্যে বেড়ে গিয়েছিল ব্রিটিশদের প্রতি ক্ষোভ। ব্রিটিশ সরকার হান্টার কমিশন গঠন করলেও এই কমিশনের রিপোর্টে জেনারেল ডায়ারকে নির্দোষ বলা হয়।

ধীরে ধীরে এই ঘটনা ভুলে গিয়েছিল ভারতবাসী কিন্তু ভোলেনি পাঞ্জাবি এক যুবক, নাম উধম সিং। ১৯৪০ সালের ১৩ই মার্চ লন্ডনের ক্যান্টন হলে এক সভায় গুলি করে হত্যা করে ডায়ারকে। দীর্ঘ একুশ বছর পর সাজা হয়েছিল তার।

ভারতের স্বাধীনতা সংগ্রামের ইতিহাস প্রত্যেক ভারতবাসীকে সর্বদা উদ্বুদ্ধ করে। ভারতের স্বাধীনতা সংগ্রামের জলন্ত নিদর্শন জালিয়ানওয়ালা বাগে এসে সেই দিনের ইতিহাসকে প্রত্যক্ষ করতে পেরে নিজেকে ধন্য মনে হচ্ছে। রক্তে রাঙা পাঞ্জাবের এই পুণ্যভূমি আমাকে আকর্ষিত করে তাই বার বার।





# Creative Writing

## FABLE



### The Donkey Carrying Salt

Contributed by **Dibya Jyoti Nanda**  
Plant Materials Team

A merchant, driving his donkey homeward from the seashore with a heavy load of salt, came to a river crossed by a shallow ford. They had crossed this river many times before without accident, but this time the donkey slipped and fell when halfway over. And when the merchant at last got him to his feet, much of the salt had melted away. Delighted to find how much lighter his burden had become, the donkey finished the journey very happily.

Next day the merchant went for another load of salt. On the way home the donkey, remembering what had happened at the ford, purposely let himself fall into the water, and again got rid of most of his burden. The angry merchant immediately turned about and drove the donkey back to the seashore, where he loaded him with two great baskets of sponges. At the ford the donkey again tumbled over; but when he had scrambled to his feet, it was a very disconsolate donkey that dragged himself homeward under a load ten times heavier than before.

### Reflections

Like the donkey, most of us dread our jobs, seeing it as mundane, meaningless and without a purpose. To the donkey, the salt is a burden. To the merchant, however, the salt could have given his family sufficient income to live for a year. One good illustration of how a higher purpose affects our motivational level surprisingly came from this pair of kids we were with. The elder boy, age 4, was told to pick up some toys strewn on the floor. He merrily obliged, believing that he was helping his parents keep the house in order. A moment later, the younger brother, age 2, came along and emptied the container of toys into the floor. This time, the elder kid saw it and despite coaxing by the parents, refused to pick up the toys. Perhaps, the boy understood that there was no real purpose behind what he did if his brother continued to empty the container every time the toys were put back.

### From My Diary

J. Uma

SRO Marketing Finance



Sunday, September 13, 2009  
Give the best...!

The numerous wonderful experiences happening in life could not be recorded in full. Sometimes I write down in my diary... But most are cherished into each and every atom of my being expressing itself beautifully!

Today I went to see the little Lord born to my friend. The silent pure love between my friend and myself cannot be fully expressed in words because it is soulful. My first thought of a gift expressed itself as a gold ring! I had a few new rings of my son which is not used! Immediately a thought crossed me...their family is well to do... so it is enough we give a silver coin! See this may be the worldly mind which intrudes!. I decided and took a silver coin from my jewel box when my son came in and asked for a gold ring to wear. He was insisting on it so I gave! We went to the hospital.

Cute little baby... like a soft pink rose flower... made our hearts bloom! This baby is after five six years of their marriage and she conceived after blessings from our Guruji... Let Lord Guruvayurappa (whom their family is devoted to...) himself be born to you as you wish...!

We were happily conversing. After sometime my son who was playing around suddenly took away the ring from his hand and gave it... saying this is for the baby...! I was wonderstruck... not even a single word I spoke about my thought at first instance... but see how beautifully it expresses itself through the child! Children do not wear any mask... they tear away the mask we intend to carry...! My heart is so filled... I gave both the ring and the coin to the little Lord...! Spontaneous flow of love carry right things to right people! Divinity expresses itself in a subtle way which we could see if we are aware...!

### Quote-worthy

Pradeep Kumar Barnwal

Materials Management Department

---

For each & every difficult situation there is at least a way to come out. But the biggest difficulty is to find that one and keeping your effort alive.

---

It is very difficult to understand, what one expects from another at any certain condition.

---

Don't adopt any religion, just adopt the main theme of any religion of world, what does it say? Finally all preaches the same thing i.e. Humanity.

---

Success lies within your satisfaction nothing else.

---

Many persons toil hard, but few knows how to change it into result.

---

Just chase your dream; you will see your world.

---

Disciplines and Management are two faces of a coin, without one another can't exist.

---

No any decision is incorrect; your action makes it wrong.

---

Sometimes in life there is no options, you have to create it in another way.

---

Each and every person their own way of success, one just can't copy.

---





## No Beginning No End

Ruma Majumdar  
Materials Department

There is only time. The only evolutionary constant is change. Over time nothing can be created and nothing can be destroyed. They can only be changed. Time has no beginning. It is like water. It can neither be stopped nor destroyed. Today, in the present world there is a race against time. Everywhere, there is a crisis of time. Time decides the life of people.

Everything in the world is decided with the approval of time. Before time, there was just a vast space and its ruler was darkness. Vacuum filled up everything. After the birth of time came the universe. The universe and time are eternal. They can never be altered or even changed into another form. Time is nothing but at the same time everything. It can be extremely cruel, harsh and bring excruciating pain but at the same time be heavenly, life saving and kind. Time decided the course of one's life and accelerates or stops its flow according to it. Time does not depend on anything but there is not a single thing which does not depend on time.

Time is like the father of all things, be it life or the stars that surround the earth. The very essence of life is time. The sands of time constitute the

destiny of human beings. Each grain represents life. The sands of time continuously change and bring about change in the lives of innumerable people. Just as drops of water together constitute homogenous oceans, the seconds together constitute time.

Thus one should always respect time and act in such a way as to save and conserve time and make it fruitful. Millions and millions of dollars will not buy a few precious moments but even without a penny one may be able to buy a bit of time with the help of logical reasoning, thinking and planning.

Time can be very treacherous. It can lure people to their death. On the other hand it may also be life saving at times. With more time, one can achieve wonders, but in a few seconds, one's life may also be wrecked.

Thus time is immortal. The only constant is change. The sands of time will continue through eternity and will continue to shape people and their destinies. Man remains a puppet in this cosmic play of "Eternal and Immortal Seconds of Eternity".





## Honour Our Commitments

Contributed by **Dibya Jyoti Nanda**  
Plant Materials Team

The secret of honouring commitments is to commit with full consciousness and with the understanding of both the value of success and the consequences of dishonouring the commitment. Commitment is not a seed that one can bury and forget about. The successful development of commitment requires conscious wisdom and high self-regard.

The longer the time span between making the commitment and achieving the desired outcome, the greater is the likelihood that commitment remorse will set in. Honouring commitments should be part of one's character and it should be deeply ingrained in one's personality. It's a quality that attracts people

and enhances business relationships and opportunities.

Failing to honour one's commitments will tarnish one's professional image and have a negative effect on one's reputation. It can create a barrier to personal achievement and create a road block on one's journey to success. By honouring your commitments you create a strong foundation that will support you and make your journey successful. As a result you will be recognised as a person of integrity and character and someone who can be relied on and trusted. Honour your commitment after the mood has passed and you will establish yourself as a person of character.

Here is a leaf from Bapu's life.

### A Story from Bapu's Life

An incident occurred when Bapu was practicing law in the city of Johannesburg in South Africa. His office was three miles away from his house. One day a colleague of his, Mr. Polak asked Gandhiji's thirteen-year-old son Manilal to fetch a book from the office. But Manilal completely forgot till Mr. Polak reminded him that evening. Gandhiji heard about it and sent for Mainlal. He said, "Son, I know the night is dark and the way is long and lonely. You will have to walk nearly six miles but you gave your word to Mr. Polak. You promised to fetch his book. Go and fetch it now."

Ba?? and the family became upset when they heard of Bapu's decision.

he punishment seemed far too severe to them. Manilal was only a child, the night was dark

and the way was lonely. He had only forgotten a book after all. It could be brought the next day. This was what they all felt, but no one had the courage to say anything. They knew that once Bapu's mind was made up, nobody could change it.

At last Kalyan Bhai mustered the courage to speak, "I will fetch the book," he offered. Bapu was gentle but firm, "But the commitment was made by Manilal. So he will go and fetch the book. You can also go along with him if you feel that he should not go alone at night. But he has to learn to honour his commitments". Manilal along with Kalyan Bhai finally left home in the dark, walked for six miles and fetched the book for Mr. Polak.

Reflection: Commitments are made to be honoured and small endeavours in this direction go a long way in establishing our credibility and integrity.



# Spiritual Intelligence in Leadership Journey

**Dr. Debabrata Mukhopadhyay**  
Quality Assurance Department

In the journey of leadership, spiritual intelligence takes the centrestage of discussions and shows the way forward due to self awakening, self awareness, self understanding and self correction to overcome one's ego and to get aligned with the goal of the organisation and enlighten the team to achieve the desired results as a part of the monolithic adhesion to each other.

Buddhism plays a profound influence on Karma as each and every kind of work leads to positivity to attain the desired goal with positive ethical values. The values emanate from no ego, spiritual intelligence and self correction to have an ethical bank account for the long march in life.

Life – as perceived by Lalan – also spells out the universal soul-to-soul connection of mankind and it is possible when a common goal is achieved as a team, by bonding together. Such endeavour is the journey called life, in the spiritual domain of worship, where God is Karma.

A similar resonance can be found in the song written by Tagore  
Bishwabinarabe Bishwajan Mohichhe

## Creative Writing

### SHARING VIEWS

## And a Life - Lesson Learnt!

**Pradeep Kumar Barnwal**  
Materials Management Department

Have you seen the Movie Guru? In one of the scenes, Vidya Balan asks Madhavan, "Do you know what I want to do?" Madhvan counter questions "Do you want to drink tea??" She says, "No I want to dance, I want to sing, I want to walk, I want to run, I want to swing, I want to live my life without multiple sclerosis, without medicine, without pain, without a wheelchair, just for three days only: A life without these constraints, without these support and without any hinges that bind me physically." Actually she was to die in the next 3 days and she had spent her whole life in a wheelchair due to illness. Now she just wants to feel all those things that she has missed. She wants to know how a person feels when he or she walk on his or her feet, move here and there without any support. Her happiness lies in this only; she just wants to feel the moment. That's it, what she wants

from life!! Was it something extraordinary that she had asked for? Was it something unusual? Was it something which is important for us as well? Have we ever thought or even noticed the importance of it? For most of us, these things are very common not even worth noticing i.e. we have feet to walk, hands to work with and a mind to think. We take these for granted. We don't pay attention or give any importance to those things which are there for us. Lack of anything is felt only if we face problems in carrying out our day to day activities. If you are a person with no any such problem, then you are one of the luckiest people in the world. So, just thank God for what He has given you, don't complain for what you don't have, give importance to each and every little thing in your life and you will be happier.





### To All the Mothers of This World

Name withheld

The young mother set her foot on the path of life.

“Is this the long way?” she asked.

And the guide said, “Yes, and the way is hard. And you will be old before you reach the end of it. But the end will be better than the beginning.” But the young mother was happy, and she would not believe that anything could be better than these years.

So she played with her children; she fed them, and bathed them, and taught them to tie their shoes and ride a bike and reminded them to feed the dog and do their homework and brush their teeth. The sun shone on them and the young mother cried “Nothing will ever be lovelier than this.”

Then the nights came, and the storms, and the path was sometimes dark, and the children shook with fear and cold, and the mother drew them close and covered them with her arms, and the children said, “Mother we are not afraid, for you are near, and no harm can come.”

And the morning came, and there was a hill ahead, and the children climbed and grew weary, and the mother was weary too.

But at all times she said to the children, “A little patience and we are there.” So the children climbed, and as they climbed, they learnt to weather the storms. And she gave them the strength to face the world. Year after year, she

showed them compassion, understanding, hope but most of all.... unconditional love.

And when they reached the top they said, “Mother, we could not have done it without you.”

The days went on and the weeks and the months and the years and the mother grew old and she became little and bent. But her children were tall and strong and walked with courage. And the mother, when she lay down at night, looked up at the stars and said, “This is a better day than the last, for my children have learnt so much and are now passing these traits to their children.”

And when the way became rough for her, they lifted her and gave her their strength, just as she had given hers. One day they came to a hill, and beyond the hill, they could see a shining road and golden gates flung open.

And the mother said, “I have reached the end of my journey and now I know that the end is better than the beginning, for my children can walk with dignity and pride, with their head held high, and so can their children after them.” And the children said, “You will always walk with us, Mother, even when you have gone through the gates.” And they stood and watched her as she went alone, and the gates closed after her; And they said, “We cannot see her, but she is with us still.”





## নজ্জুযন্তি

ডঃ সুরত মৈত্র

Quality Control Department

সকালবেলা জলখাবার খেয়ে বৈঠকখানায় বসে কাগজ পড়ছি, হঠাৎ কলিং বেলটা বেজে উঠল। দরজা খুলে দেখি তিন যুবক; এদের মধ্যে একজনের চেহারা বেশ হস্তপুষ্ট; সেই এগিয়ে এসে বলল, “নমস্কার কাকু, আমি থেবি, এ পাড়ায় থাকি আর এরা আমার বন্ধু। আমরা চাঁদা নিতে এসেছি; কাল তো নজ্জুযন্তি, তার জন্যে।” অবাক হলাম, বললাম, নজ্জুযন্তিটা কি ভাই! থেবি বলল, “আরে কাল তো নজ্জুলের জন্মদিন, জানেন না। কি লোক মাইরি আপনি! পাড়ায় ফানসান হবে, কতো আটস আসবে।” বললাম ভালো, তা ভাই কারা আসছেন, কল্যাণী কাজী, নূপুর কাজী, এনারা? থেবির জবাব, “ধুর মাশায়! কাল আসবে মিস অ্যানি - আরে টিভি দেখেন না কাকু! ওই যে সা মা গা ধা নি’তে গান গেয়ে বিখ্যাত হয়েছে, সেই অ্যানি গাইবে আর লেজার লাইট জ্বলবে নিববে - উঃ! সে যা সিন হবে না কাকু না দেখলে বুঝতে পারবেন না!” সত্যিই বুঝতে পারছিলাম না নজরুল গীতির সঙ্গে লেসার লাইটের জ্বলা বা নেভার কি সম্পর্ক! যাইহোক, থেবিকে জিজ্ঞেস করলাম, নজরুলের কবিতা পাঠ থাকবে? থেবির তৎক্ষণাৎ জবাব, “থাকবে না মানে? দুগ্ধম গিরি কান্তর মরু... সঙ্গে থাকবে কী-বোর্ড, অস্টপ্যাড, বেস গীটার লিড...” থাম থাম, থেবিকে থামিয়ে বললাম, ওই কবিতার সঙ্গে এসব যন্ত্রের কী প্রয়োজন! “আরে কাকু এইসব ইনিস্ট্রুমেন্ট না থাকলে ঐ ম্যাডম্যাডে কবিতা কে শুনবে বলুন তো! এগুলো বাজলে বেশ বক্যাস লাগবে কবিতাটা।” হতভম্ব হয়ে বললাম, দুগ্ধম গিরি কান্তর মরু ম্যাডম্যাডে কবিতা! “নয় তো কী!” থেবি বলে চলল, “কিছু মনে করবেন না কাকু, কবিতাটা খুব বাজে।

আরে নদীতে নিয়ে গিয়ে একবার হিন্দুকে চোবাচ্ছে, একবার মুসলমানকে চোবাচ্ছে - লোকটা বিলকুল সাম্প্রদায়িক মাইরি!” আমার মাথাটা টলতে লাগল, চোখে অন্ধকার দেখতে লাগলাম, বললাম - কাজী নজরুল সাম্প্রদায়িক! তুমি কবিতাটার মানে বুঝেছ? সাম্প্রদায়িক কথাটার মানে বোঝ তুমি? থেবির জবাব, “ওসব মানে টানে ছাড়ুন তো! এই নিন বিল - হাজার টাকা ছাড়ুন তো মশায়!” আমি বললাম, আমাকে জিজ্ঞেস না করেই আমার নামে হাজার টাকার বিল কেটে দিলে? “আরে কাকু, এটাই তো এখনকার নিয়ম - ডিছিছান বিফোর ডিছকাছান”, থেবির অকপট উত্তর। আমার আর কথা বলার শক্তি ছিল না, এবং তাই এক টাকা দেবার ইচ্ছে না থাকলেও হাজার টাকা দিয়ে দিলাম। থেবির দল আমন্ত্রণ এবং নমস্কার জানিয়ে চলে গেল। প্রায় টলতে টলতে দরজা বন্ধ করে বৈঠকখানায় ফিরে এলাম। দিনের বেলা হলেও চোখে অন্ধকার দেখছি - ধীর পায়ে কাজী নজরুলের দেয়ালে টাঙানো ছবির নীচে এসে দাঁড়িলাম - নিজের মনেই চিৎকার করে বলতে শুরু করলাম - কবি, আমি বলতাম আজকের দিনে সংস্কৃতি চর্চার যে হাল হয়েছে তাতে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, তোমার, কবি সুকান্ত ভট্টাচার্যের আবার জন্ম নেবার দরকার আছে But I withdraw my words - তুমি আর ফিরে এসো না - এরা তোমাকে সাম্প্রদায়িক বলে!!! তুমি এ কথা সহ্য করতে পারবে না - আবার পাগল হয়ে যাবে - তুমি আর জন্ম নিও না কবি - আর জন্ম নিও না... আমার চিৎকার ধীরে ধীরে আমার অবিরাম অশ্রুধারার মধ্যে হারিয়ে গেল।





উত্তর বাংলার মেয়ে আমি। জন্মেছি কুচবিহার জেলার সদর দিনহাটায়। বেড়ে উঠেছি ওখানেই। বিবাহসূত্রে কোলকাতায় বসবাস। জীবনের বেশীরভাগটা কোলকাতায় কাটালেও নাড়ির টানটা কিন্তু রয়ে গেছে ওদিকেই।

তাই মাঝে মধ্যেই সুযোগ পেলেই দৌড়ে যাই উত্তরবঙ্গের দিকে। এবার তাই গরম পড়তে না পড়তেই বেড়িয়ে পড়লাম ওদিকে। আমরা কত্তা-গিল্লী, আর সঙ্গে আমার বন্ধু ও তার পতিদেবতা। এবারের গন্তব্য সিকিম। নিউ জলপাইগুড়িতে নেমেই উত্তরের হাওয়ার গন্ধে মন ভরে গেল। গ্যাংটক পৌঁছতে বিকেল। হোটেলে মাল পত্তর রেখেই পথের ক্লান্তি ভুলে বেড়িয়ে পড়লাম। এখান থেকে ছাঁপু, বাবা মন্দির, নাথুলা, রা-বাংলা, নামটি এরকম নানা বাহারি নামের বিভিন্ন জায়গায় ঘোরাঘুরি করলাম। রিনচেনপং গোলাম - এর নামের মধ্যে যেন সুরের ঝংকার। সব কিছুই যেন সুন্দর মনে হয়। তার সঙ্গে আরও ভাললাগে স্থানীয় লোকজনদের। সরলতা যেন ওদের মজ্জায় মজ্জায়। তা সে গাড়ির ড্রাইভারই হোক বা হোটেলের ম্যানেজার। কিন্তু আমাদের পাণী মন যেন সবসময় অবিশ্বাসের দোলায় দোদুল্যমান। তবে পাহাড়ী লোকজনকে অবিশ্বাস করতে সায় দেয় না মন।

আমি কিন্তু কোন ভ্রমণ কাহিনী লিখতে বসিনি। এখানে আমার গল্পের নায়ক দশ বারো বছরের ছোট্ট একটি পাহাড়ী ছেলে।

গাড়িতে বিভিন্ন জায়গায় ঘোরাঘুরি করছি। ড্রাইভারের সাথে ভাব জমিয়ে ওখানকার ব্যাপারে অনেক কিছু জানবার চেষ্টায় আছি। যাচ্ছি রা-বাংলা। নামটার মধ্যে বেশ কবি-কবি ভাব। পথ অনেকটাই। তাই জলখাবার খেয়েই বেরিয়েছি। বেলা একটা নাগাদ আমাদের ড্রাইভার বললো - সামনে ওখানে দুপুরের খাওয়াদাওয়া সারতে হবে। সবাই এ ব্যাপারে আপত্তি জানালাম। কেননা আমাদের কারোরই তেমন খিদে নেই। কিন্তু ড্রাইভার বার বার বলতে লাগল, এরপর রাস্তায় আর ভাল খাবার পাওয়া যাবে না। অগত্যা...

ড্রাইভার আমাদেরকে নিয়ে একটা ছোট্ট হোটেলের সামনে এসে বলল - ‘ওপরে চলে যান। খাওয়া দাওয়া সেরে নিন।

অবশ্যই হিন্দিতে বলা। আমার ও আমার বন্ধুর দুজনেরই পায়ের অসুবিধে থাকায় ঐ উঁচু সিঁড়িতে উঠতে রাজি হলাম না। দেখলাম নীচেই দুটো টেবিল পাতা। টেবিল ক্লথটা যদিও তেমন পরিচ্ছন্ন নয়। হঠাৎ ওপর থেকে নেমে এল দশ-বারো বছরের একটা ছেলে। আমাদের বসতে বলেই চলে গেল। একটু পরেই ও একটা খবরের কাগজ নিয়ে এসে টেবিলে পেতে দিয়ে গেল। ও হয়ত ভাবছিলো টেবিলটা আমাদের পছন্দ হচ্ছে না। তারপরই চার গ্লাস জল দিয়ে গেল। আমরা বললাম জলের দরকার নেই। সঙ্গে সঙ্গে গ্লাসগুলো পাশের টেবিলে সরিয়ে দিল। তারপর কোথা থেকে নুনদানী দিয়ে গেল টেবিলে। সমস্ত কাজই ও দৌড়ে দৌড়ে আর হাসিমুখে সামলে দিচ্ছিল। সদা সতর্ক আমাদের কী লাগবে এই ভেবে। খাবার পর আমাদের দই খাবার ইচ্ছে হল। হঠাৎ ওকে দেখলাম এক দৌড়ে রাস্তার ওপারে দোকান থেকে দই নিয়ে হাজির।

ওকে দেখছিলাম আর ভাবছিলাম ওরই বয়সী আমাদের সন্তানদের আমরা কত যত্নে মানুষ করেছি। তারা কেউ বা হয়ত মানুষ হয়েছে কেউ বা হয়নি। জানি না - ওর বাবা মা কি ওর ভবিষ্যতের কথা ভাবে? চলে যাওয়ার সময় ওকে কাছে ডেকে জিজ্ঞাসা করলাম - ‘কি রে! তোর নাম কি?’ হাসিমুখে ও বলল - ‘আমার নাম “খগেন”।’ ওকে প্রশ্ন করলাম - ‘কোন ক্লাসে পড়িস?’ উত্তর এল - ‘ক্লাস ফোর।’

এত কাজ করে ও কখন পড়াশোনা করে জানি না। ওর ঐ মায়াময় মুখের দিকে তাকিয়ে ভাবছিলাম - এই বয়সে তুই এতকিছু শিখলি কি করে? মনে হল কুড়ি পঁচিশ বছর পর হয়ত ও কোন বড় হোটেলের মালিক হয়ে ওর মত বাচ্চাকে দিয়ে কাজ করতে দ্বিধাবোধ করবে ওর বাল্যস্মৃতিকে স্মরণ করে। জানিনা সেকথা ভবিষ্যৎ বলে দেবে।

রওনা হওয়ার সময় সামনে দাঁড়িয়ে খগেন, সেই হাসিমুখে। দশটা টাকা বের করলাম, ওকে দেব বলে। কিছু কিনে খাবে। টাকাটা দিতে গেলে, ওর ইতস্তত ভাব আমাদের অবাধ করল। অভাব কিন্তু ওর সত্বাকে টাকার কাছে বিকিয়ে দেয়নি। প্রায় জোর করেই টাকাটা ওর হাতে গুঁজে দিয়ে পাড়ি দিলাম রা-বাংলার উদ্দেশ্যে। স্মৃতির মণিকোঠায় রয়ে গেল খগেন।

### চোখের আলোয়

পৌলমী ঘোষ, W/o কল্লোল ঘোষ  
Plant Finance & Accounts



মিতুল, বাবা-মার প্রথম সন্তান। সাধারণত প্রথম সন্তান বলে ভালোবাসাটা বেশী পাওয়া যায়, কিন্তু মিতুলের ক্ষেত্রে ঘটল উল্টোটা। তার মা নিজের যত অপূর্ণ স্বপ্ন, আকাঙ্ক্ষা মেয়েকে দিয়ে পূরণে ব্যস্ত হয়ে পড়ল। ফলে শৈশব বলে আলাদা করে সে কখনো বুঝল না। অন্যরা যখন খেলত সেই সাত-আট বছর বয়স থেকেই মিতুল মায়ের কড়া পাহারাদারিতে পড়তে বসত। এইভাবে নিজেকে গুটিয়ে নিতে নিতে কখন যেন সে একলা হয়ে গেল। এমন সময় তার এক ভাই হওয়াতে মায়ের মনোযোগ তার দিক থেকে কমলেও, মিশুক হন না। শান্ত-শিষ্ট পড়াশুনায় ভালো বলে সবাই মিতুলের প্রশংসা করত। কিন্তু মিতুলের গতানুগতিক পড়াশোনা ভালো লাগত না। সে তার রঙ-ছবি নিয়ে নতুন নতুন সৃষ্টিতে মেতে উঠত। নিজের সৃষ্টিতে মানুষ মাত্রই খুশী হয় কিন্তু তার সঙ্গে থাকে অন্যকে জানানো, অন্যের ঈর্ষান্বিত মতামত জানার জন্য উৎসুক মন।

ছোটো থেকেই মায়ের চাপে সে মানুষের মধ্যে থেকেও একলা হয়ে গিয়েছিল। ফলে দিনদিন রঙ তুলিতে আরও নিজেকে সঁপে দিয়েছিল। তার ছবি দেখে সকলে বলত কত সুন্দর কিন্তু কোথাও যেন একটা দুঃখের ছোঁয়া আছে। বাড়ির পরিস্থিতি এদিকে দিন দিন অগ্নিগর্ভ। বাবা সংসারের খরচ চালাতে আরও অফিসে সময় দিচ্ছে। ভাই, দিদির সাড়া না পেয়ে সমবয়সীর দলে। কিন্তু কৃতী ছাত্রীর মা হওয়ার অহংকারে মিতুলের মা মেয়েকে প্রতি মুহূর্তে ভালো রেজাল্টের কর্তব্য স্মরণ করাত। মা যতই উত্তরোত্তর মতামত প্রকাশে গলার পর্দা চড়াতে সে তত নিশ্চুপ হয়ে ঘরের কোণে আশ্রয় নিত। তার এই নিশ্চয়তাকে অপমান মনে করে তার মা আরও শাসিত, তীক্ষ্ণ মন্তব্য শুরু করত। মায়ের অবদমিত স্বপ্ন তাকে দিয়ে পূরণের চাপে সে চরম হঠকারী সিদ্ধান্ত নিল।

উচ্চমাধ্যমিকের ফল বেরোলে দেখা গেল প্রথম দশে তো নয়, প্রথম একশোতেও তার জায়গা হয়নি। নিজের পছন্দের বিষয়ে পড়লে কী হত বলা যায় না। তবে ডাক্তার-ইঞ্জিনিয়ার না হলে জীবনে কিছু হবে না তার মা এই মতের ঘোর সমর্থক

ছিল। মাকে শান্তি দিতে, তার অপূর্ণ ইচ্ছা পূর্ণ করতে সে নিজেকে বলি দিল। শহরতলির এক ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজে চান্স পেয়ে সেখানে হোস্টেলে গিয়ে উঠল। বাবাকে দিয়ে বোঝানোর চেষ্টা করেছিল কিন্তু চাকরি জীবনের শেষপ্রান্তে এসে বাবাও ভাবল মেয়েটা তাড়াতাড়ি চাকরী পেলে সংসারটা মসৃণ চলবে। নিজের লোকেরা যখন তাকে বুঝল না তখন সে মানুষের দিক থেকে মুখ ফিরিয়ে নিল।

মিতুল হোস্টেলের অচেনা পরিবেশে পুরোপুরি গুটিয়ে যেন খোলসে ঢুকে গেল। কারো সঙ্গে মেশে না, ক্লাস করে আর বাকি সময় আপনমনে ছবি আঁকে। রুমমেটরা তার ছবির প্রশংসা করে। আর এই ছবি আঁকা উঁচু ক্লাসের মেয়েদের পছন্দ হল না। বিশেষ করে কালচারাল উইকে যখন তার কয়েকটি ছবি প্রশংসিত ও বিক্রি হল, সেই টাকায় কেন উঁচু ক্লাসের মেয়েদের খাওয়ানো হল না। একে তো মিতুল এদের সঙ্গে কথা বলে না সেটাকে তারা অহংকার বলে মনে করল। মিতুল এসবের কিছুই জানত না। তার এক রুমমেট পিয়ালী ছবিগুলো অনুষ্ঠানে দিয়েছিল। শুরু হল মিতুলকে নাকানি-চোবানি খাওয়ানো। বড়দিদিগুলোও তো একদিন এর শিকার হয়েছে। এবার তাদের সুযোগ। শুরু হল তার জীবন দুর্বিষহ করে তোলা। কোনোদিন হোস্টেলের সবার কাপড় কাচা, কোনোদিন বাথরুম পরিষ্কার, খাবার সময় ইচ্ছে করে থালা ফেলে দেওয়া অথবা সামান্য কারণে সপাটে চড়। সুপারকে বলতে গিয়েছিল, কিন্তু তিনি ওকে উল্টে জ্ঞান দিলেন একসঙ্গে থাকতে গেলে মানিয়ে নিতে হয়। বাড়িতে বাবা-মার স্বপ্নভঙ্গের ভয়ে সে কিছুই জানায় না। ভাবে মা বললে ‘আমি জানতাম, তুই এটাও পারবি না’ এত লাঞ্ছনা সে চুপচাপ সহ্য করতে বলে দিদিরা আরও রেগে যেত। তারা তো জানে না যে সেও জীবনে বাঁচার মানে হারিয়ে ফেলেছে।

চরম ঘটনাটা ঘটে যায় 25শে ডিসেম্বরের আগের রাতে। বেশীর ভাগ ছাত্রীরা বাড়ি চলে গিয়েছিল। সেই রাতে ওকে সারারাত কান ধরে খোলা জানালার পাশে দাঁড় করিয়ে রেখে ছিল। প্রবল ঠান্ডায় ও নিজে জানালা দিয়ে পড়ে গিয়েছিল





না কেউ ধাক্কা মেরেছিল ও ঠিক মনে করতে পারে না। তবে মাঝরাতে ওর রুমমেট ওকে ঘরে না দেখে সন্দেহ হওয়ায় যখন খুঁজে পায় ততক্ষণে মিতুলের প্রায় শেষ অবস্থা। দুমাস হাসপিটালে থেকে ভাঙা হাড়গোড় ঠিক হলেও চলে গেছে জীবনের অমূল্য সম্পদ। হয়তো আর কখনো সে ছবি আঁকতে পারবে না। তবে ফিরে পেয়েছে বাবা-মাকে। বিশেষত মা তো প্রতি মুহূর্তে তাকে সাহস যোগাচ্ছে আর সেই ছাত্রীগুলির শাস্তির জন্য দৌড়াদৌড়ি করছে। হাসপিটালের বিছানায় প্রায় চুপচাপ শুয়ে থাকে। নার্সরা তাকে ধরে হাঁটানোর চেষ্টা করলে বিরক্ত হয়। মনে হয় খোলা আকাশের নীচে গিয়ে শেষ নিশ্বাস ফেলুক। তার বাবা আজও এক নতুন ডাক্তারের সঙ্গে কথা বলেছে কিন্তু সে তো বাঁচতেই চায় না। বাবা-মার পাশে দাঁড়ানোর জায়গায় অন্ধ হয়ে সারাজীবন তাদের বোঝা হয়ে থাকতে পারবে না। তাছাড়া বাবা-মার অবর্তমানে কী হবে? সে ঠিক মতো ওষুধও খেতে চায় না। তবে বাবা-মা এখন প্রতি মুহূর্তে মিতুলের পাশে আছে।

আজ সেই নতুন চিকিৎসক তাকে দেখে গেছেন। তাঁর আওয়াজে এমন কিছু ছিল মিতুলের শুনকো জীবন গাছে সামান্য দোলা লেগেছে ভদ্রলোক তাকে নিজের কাহিনী শুনিয়েছেন। বস্তিতে মানুষ। বাবার খোঁজ নেই, মা লোকের বাড়িতে কাজ করে সংসার চালাত। এমন সময় গুরুতর অসুস্থ হয়ে মা মারা যায়। সেদিন প্রতিজ্ঞা করেছিলেন ডাক্তার হবেন। সরকারী হোমে পড়াশুনা করে ডাক্তার হয়েছেন। ডাক্তার জানিয়ে গেছেন কর্ণিয়া পাওয়ার একটা আশা দেখা গেছে। পেলেই মিতুলের চোখ ঠিক হয়ে যাবে। তখন সে ইঞ্জিনিয়ারিং নয়, আর্ট কলেজে ভর্তি হবে।

এবছর দোল আর মিতুলের জন্মদিন একসঙ্গে পড়েছে। আগে কখনো জন্মদিন হত না। আর ফাইনাল পরীক্ষার সময় দোল খেলা হত বলে মা কখনো খেলতে দিত না। অবশ্য মিতুল নিজেও খেলতে চাইত না। কেউ রঙ মাখাবে এই ভয়ে সে দোলের দিন দরজা বন্ধ করে বসে থাকত। তবে অন্য কোনো উৎসবের থেকে দোল মিতুলের ভালো লাগে। তবে খেলতে নয়, দেখতে। মনে হয় বিশাল ক্যানভাস জুড়ে কেউ যেন ইচ্ছেমত মনের সাধ মিটিয়ে রঙের ছবি এঁকেছে।

আজ মিতুল বারান্দায় দাঁড়িয়ে খেলা দেখছিল ভাই ও তার বন্ধুদের। ওদের উচ্ছ্বাস তাকেও যেন স্পর্শ করছিল। এমন সময় একটি মেয়েকে ঢুকতে দেখে চমকে ওঠে। নিজের অজ্ঞাতসারেই যেন ছুটে ঘরে ঢুকে পড়ে। এই মেয়েটিই তো হোস্টেলে সবচেয়ে বেশী অত্যাচার করত। করে কী নিষ্ঠুর আনন্দ পেত। মিতুল যখন চোখের জল চাপত তখন পরম উল্লাসে মেতে উঠত। হ্যাঁ! মনে পড়ছে তামসী ওর নাম ছিল। তখন মনে হত কী সার্থক নাম। নামের মতো অন্ধকার ওর মনটাও। কিন্তু বাবা-মা ওকে জড়িয়ে ধরছে কেন? সে পায়ে পায়ে এগিয়ে আসে। ভাবে এবার যদি ওর কোনো ক্ষতি করতে চায় সে অবশ্যই প্রতিরোধ করবে। এই জন্মদিনে আর এক মিতুলের জন্ম হবে যে শুধু পড়ে পড়ে মার খাবে না।

মা মিতুলকে দেখতে পেয়ে বলে ওঠে তামসীর জন্যই তুই আজ দেখতে পাচ্ছিস। ও ওর ছোটোভাই-এর চোখ তাকে দিয়েছে। মিতুল অবাক হতেও ভুলে যায়। তামসী আস্তে আস্তে জানায় পাঁচিশে ডিসেম্বর রাতে বন্ধুদের সঙ্গে বাজি ধরে প্রবল কুয়াশায় বাইক রেসে গিয়ে ওর মাত্র আঠারো বছরের ভাই গুরুতর আহত হয়। তামসী যখন মিতুলের প্রতি চরম নিষ্ঠুরতা দেখিয়েছিল তখন বোঝেনি, কিছুদিন কোমায় থাকার পর ভাই মারা যায়। তামসীর মনে হয় মিতুলের যে ক্ষতি সে করেছে তার ভাই যেন নিজের জীবন দিয়ে তা শোধ করল। তামসী ভাই-এর অন্য অঙ্গগুলিও দান করেছে। চোখ দুটো মিতুলকে দিয়েছে। এদের মধ্যে তার ভাই বেঁচে থাকবে। মিতুল তামসীকে জড়িয়ে ধরে হু হু করে কেঁদে ফ্যালে।

তামসী কলেজ কর্তৃপক্ষের কাছে নিজের দোষ স্বীকার করেছে। কলেজ তাকে দু'বছরের জন্য সাসপেন্ড করেছে। তবে তাতে তার দুঃখ নেই। সে একটা অ্যান্টি-র্যাগিং গ্রুপ তৈরী করেছে। কলেজে-কলেজে গিয়ে চেষ্টা করছে ছাত্র-ছাত্রীদের মধ্যে সচেতনতা বাড়ানোর। অনেকে এতে যোগ দিয়েছে। সে সবাইকে বলছে তার মতো ভুল যেন কেউ না করে। আজ এসেছে মিতুলকে তার এই কাজে আহ্বান জানাতে। যে সমস্ত ছেলে-মেয়ে এর মধ্যে র্যাগিং এর শিকার হয়ে মানসিক, শারীরিক ভাবে অসুস্থ তাদের যেন মিতুল সাহস জোগায়। মুখচোরা, লাজুক মিতুল জীবনে প্রথমবার জোর গলায় বলে ওঠে 'আমি তোমার পাশে আছি তামসীদি'।



## দ্য লাস্ট পোস্ট

বিভাস রায় চৌধুরী

বিউগল তো সবাই দেখেছি, অনেকেই স্কুলে-ক্লাবে বাজিয়েছি। একটা খুব চেনা সুর মিলিটারি ব্যান্ডে শুনে থাকবেন যেটা বিউগলে বাজানো হয়, তার নাম “দ্য লাস্ট পোস্ট”।

আমাদের কানে এই “লাস্ট পোস্ট” বড়ো করুন সুরে বাজে। বুকের মধ্যে কি যেন একটা শিরশির করে ওঠে। সুযোগ পেলে উঠে দাঁড়িয়ে মাথা ঝুঁকিয়ে কিছুক্ষণ চুপ করেও থাকি।

কি সেই লাস্ট পোস্ট?

এই লাস্ট পোস্ট-এর সৃষ্টি বড়োই বেদনাদায়ক। 1862 সাল, আমেরিকার গৃহযুদ্ধ চলছে। ভার্জিনিয়া’র কাছে হ্যারিসন’স ল্যান্ডিং-এ ইউনিয়ন আর্মির ক্যাপ্টেন রবার্ট এলিকোম্বে তার বাহিনী নিয়ে ঘাঁটি গেড়েছেন। একটু দূরে কনফেডারেট আর্মির বাঙ্কার।

সারাদিন গোলাগুলি চলার পরে রাত নামে। সেই অন্ধকার ধোঁয়াচ্ছন্ন রাতে ক্যাপ্টেন এলিকোম্বে এক আহত সৈনিকের কাতর গোঙানির আওয়াজ শুনতে পান। হয়ত শরীরে গুলি লেগেছে, কিংবা ঘাড়ের একটা দিক কামানের গোলাতে উড়ে গেছে। প্রাণটা টিমটিম করছে শেষ নিঃশ্বাসের অপেক্ষায়, আহত সৈনিক অসহ্য যন্ত্রণায় তড়পাচ্ছে। তার গোঙানির আওয়াজে বোঝার উপায় নেই সে কোন দলের সেনা। কনফেডারেট না ইউনিয়ন।

ক্যাপ্টেন ঠিক করলেন একটা শেষ চেষ্টা করতেই হবে। হামাগুড়ি দিয়ে দুই পক্ষের ফায়ারিং এর মাঝ থেকে টেনে

হিঁচড়ে নিয়ে এলেন সেই আহত সেনা কে। নিজের লাইনে পৌঁছে বুঝতে পারলেন যে সেই আহত সৈন্য শত্রু শিবিরের, মানে কনফেডারেট আর্মির। কিন্তু ততক্ষণে সে শেষ নিঃশ্বাস ত্যাগ করেছে।

ক্যাপ্টেন একটা লঠন জ্বলে মৃতের মুখ দেখতে গেলে তাঁর নিজেরই নিঃশ্বাস বন্ধ হয়ে এলো। এ তো তাঁর নিজের ছেলে! যুদ্ধ শুরু হওয়ার সময় ছেলেটা দক্ষিণ আমেরিকাতে মিউজিক নিয়ে পড়তে গেছিল। তখন সে বাবাকে না জানিয়ে কনফেডারেট আর্মিতেই নাম লিখিয়েছে ...

পরদিন সকালে ভগ্ন হৃদয়ে বাবা তাঁর সিনিয়র সেনানায়কের কাছে ছেলের জন্য সামরিক মর্যাদার শেষকৃত্য সম্পন্ন করার অনুমতি চাইলেন। ছেলে কনফেডারেট হওয়ার ফলে সে পার্মিশন গ্র্যান্ট হলো না। কিন্তু বাবার কথা ভেবে মিলিটারি কায়দাতে শেষ বিদায় জানাতে একজন মিউজিশিয়ানকে বেছে নেওয়ার পার্মিশন দেওয়া হলো।

ক্যাপ্টেন একজন বিউগল বাদককে বেছে নিলেন। মৃত ছেলের ইউনিফর্মের পকেটে এক টুকরো কাগজে খুঁজে পাওয়া গেছিল একটা স্বরলিপি। বাবা সেই কাগজের লেখা স্বরলিপিটা বিউগলারকে দিয়ে অনুরোধ করলেন বাজাতে। সেই অনুরোধ রাখা হলো। আর সেই সুরকেই জানি “দ্য লাস্ট পোস্ট” নামে।

প্রায় সারা পৃথিবীতেই মিলিটারি ফিনারেল-এ দেশের জন্য মৃত সৈনিকদের স্মৃতিতে এই সুর বাজানো হয়।





কথা গুলো এইরকম (অন্য অনেক ভাষানি আছে)

Day is done.  
Gone the sun..  
From the lakes  
From the hills.  
From the sky.  
All is well.  
Safely rest.  
God is nigh.  
Fading light.  
Dims the sight.  
And a star.  
Gems the sky.  
Gleaming bright.  
From afar..  
Drawing nigh.  
Falls the night..  
Thanks and praise.  
For our days.  
Neath the sun  
Neath the stars.  
Neath the sky  
As we go.  
This we know.  
God is nigh

কয়েকবার চেষ্টা করলাম অনুবাদ করার। কিন্তু প্রতিবার চোখ নরম  
হয়ে এলো। তাই এটাই থাক!



# Creative Writing

## TINY TALES



### ধারণা বদল

শঙ্করী প্রামাণিক, W/o প্রসেনজিৎ প্রামাণিক

রোহন ও রোহিত দুজনে খুব ঘনিষ্ঠ বন্ধু। রোহিতের বয়স দশ বছর আর রোহনের সাত। দুজনের বন্ধুত্ব এতটাই গভীর যে তারা কখনোই কেউ কাউকেই ছেড়ে থাকত না। সারাক্ষণ একসাথে থাকত, সব কাজ একসাথেই করত। মাসে পনের দিন একজনের বাড়িতে আর পনের দিন অপরজনের বাড়িতে একসাথেই থাকত দুজনে। এরকমই ছিল বন্ধুত্ব।

একদিন দুজনে বিকেলবেলায় খেলতে খেলতে এক ফাঁকা জায়গায় একটা ছয়তলা বিল্ডিং-এর ছাদের ওপর খেলতে চলে আসে। ওই বিল্ডিংটা তখনও পুরোপুরি নির্মাণ হয়ে ওঠেনি, তাই সেখানে বা তার আশেপাশে কেউ থাকতো না। সেদিন খেলতে খেলতে হঠাৎ পা পিছলে দশ বছর বয়সী রোহিত ছাদ থেকে পড়ে যায় - কিন্তু সে পুরো নীচে পড়ার আগে তিন তলার বারান্দার এক গিল ধরে নেয়, আর সেহ গিল ধরে সে ঝুলতে থাকে। আর ভয়ে কাঁদতে থাকে। তখন তার বন্ধু সাত বছর বয়সী রোহন দিশাহারা হয়ে পাগলের মত কাঁদতে থাকে আর তাকিয়ে দেখে আশেপাশে কেউ কোথাও নেই, হঠাৎ সে দেখল কাছে একটা দড়ি পড়ে আছে এবং সেই দড়িতে একটা বালতি বাঁধা আছে। যে বালতিটা দিয়ে মিস্ত্রীরা বাড়ি তৈরীর সময় নীচ থেকে সিমেন্ট ওপরে তুলত। তখন সে সেই দড়িসহ বালতিটা তার বন্ধু রোহিতকে ছুঁড়ে ধরিয়ে দেয় আর বলে সেটা ধরে ওপরে উঠে আসতে। যেই রোহিত দড়িটা ধরল তখন রোহন নিজের শরীরের যথাসর্বস্ব শক্তি লাগিয়ে দড়ি টানতে শুরু করল... টানতেই থাকল, টানতেই থাকল...

অবশেষে রোহিত ওপরে উঠে এল। তখন দুজনে একে অপরকে জড়িয়ে ধরে কাঁদতে লাগল।

এরপর দুজন বাড়ি ফিরতে শুরু করল মনে ভয় নিয়ে, সবাই যদি বকাবকি করে, গ্রামবাসীরা যদি বিশ্বাস না করে যে রোহন

রোহিতকে বাঁচিয়েছে...

হলোও তাই। কেউ বিশ্বাস করল না। এটাই স্বাভাবিক বিশ্বাস না করারই কথা কারণ এত ছোট ছেলে সে কি করেই বা পারবে? কিন্তু গ্রামের একজন বিশ্বাস করল। তিনি হলেন গ্রামের একজন বুদ্ধি বিচক্ষণ জ্ঞানীশুণী মানুষ মহিন কাকু।

এরপর গ্রামবাসীরা সবাই তাঁকে বলল “আপনি যখন বিশ্বাস করেছেন তখন আমাদেরও বিশ্বাস করতে হয়। কিন্তু আমরা এই অবিশ্বাস্য কথা বিশ্বাস করি কি করে? আপনিই বা বিশ্বাস করেছেন কি করে, আপনি বলুন এত ছোট বাচ্চা, যার নিজেরই বালতি তোলায় ক্ষমতাই নেই সে কি করে রোহিতকে ওপরে তুলে আনল? এত শক্তি পেল কোথা থেকে, পারল কি করে?”

মহিন কাকু বললেন “আমি আর কি বলব, বাচ্চা তো বলছে যে সে বালতির দড়িটা ছুঁড়ে দিল রোহিত ধরে নিল আর সে টেনে তুলে দিল। এইভাবেই সে রোহিতকে বাঁচাল”।

সবাই চুপ। কিছুক্ষণ নিস্তব্ধতার মধ্য নিয়ে কাটল। এরপর সেই নিস্তব্ধতা ভেঙ্গে মহিন কাকু বললেন “প্রশ্নটা এটা নয় যে সে কি করে পারল? প্রশ্নটা এটাই যে সে কেন পারল? উত্তরটা হল - সেই ফাঁকা জায়গায় দূর দূরান্তের বা কাছাকাছি কেউ কোথাও ছিল না তাকে নেতিবাচক কথা বলার জন্য যে “তুই পারবি না। তোর দ্বারা হবে না তোর ক্ষমতার বাইরে” - এসব বলার জন্য কেউ ছিল না। এমন কি সে নিজেও জানত না। তাই সে পারল।

ধারণা পাল্টাও - সে কি করে পারল নয়... সে কেন পারল। গ্রামবাসীরা সবাই নীচু মুখে চুপ করে দাঁড়িয়ে রইল।।



## Cyber Security

**Ashis Baran De**

NCU - Process Manufacturing

We use internet for many purposes like chatting, gaming, depositing money, watching videos, listening to music, blogging and what not. But if I ask you whether you are surfing securely on the web, what will you answer me? Some of you might say 'we are secured on the web' but most of you will say 'we are not secured'. Why are we getting two different types of answers? Why can't we confidently give a single answer that 'we are secured'? In this section I will work out the following answers to the above question.

The 'Internet' that we commonly know is an example of a WAN (Wide Area Network) where different computers are interlinked together using wire or wireless connectivity. The internet is divided into three sections namely:

- **Surface Web** - Surface web is the web which we, the common people, surf on the net. It includes the common website which we surf (Google, yahoo, YouTube, banking sites, ticket booking sites, etc.). It accounts for nearly 4% of the Internet!!
- **Deep Web** - Deep Web is the web which is not accessed by the common people. It includes some government sites (military, finance, etc) and some big business websites which are hidden from the public. It can be used by only those users having the link of the websites and

maybe by using some special browsers. It is partially legal as well as illegal.

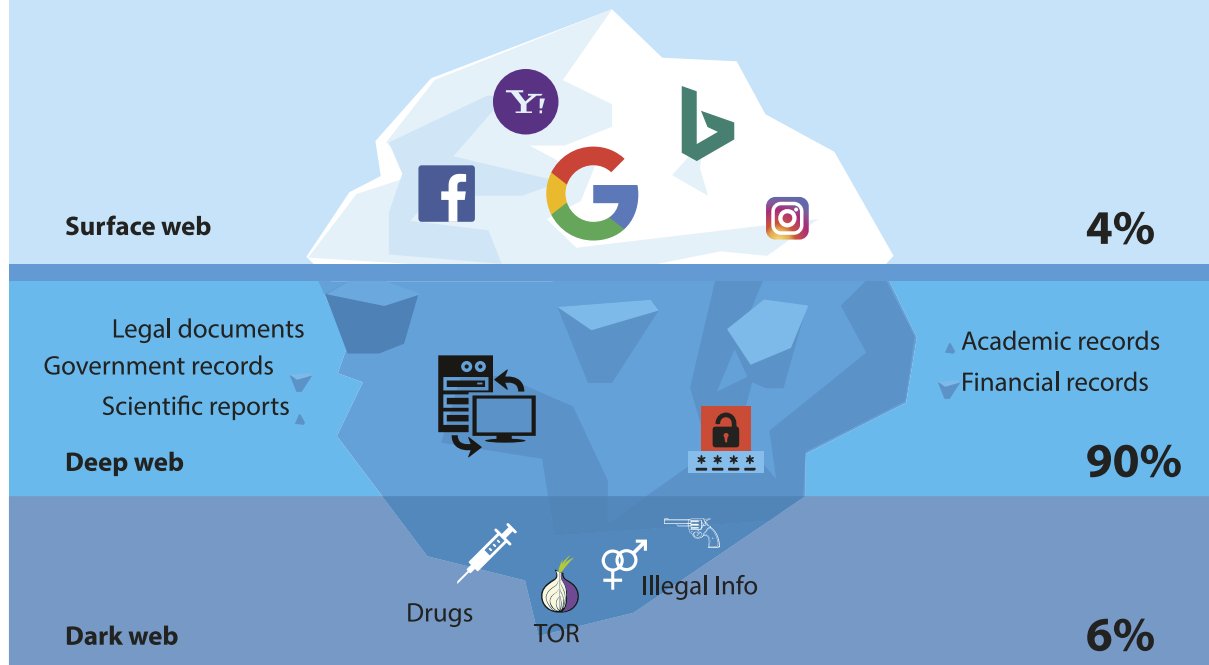
- **Dark Web** - The data that is purposefully unrevealed and is not attainable through any standard web browsers is termed as dark web. It cannot be surfed using any normal browsers (Google, etc). It can be surfed using special browsers like Tor (The Onion Router). The contents in the dark net are mostly illegal.
- **Dark Net** - A different network that is encrypted and is created upon the existing internet is called Dark net. It can only be accessed by using some specific configuration of the tools and software. It is illegal too.

While using internet, specially the banking sites as well as the social networking sites most of people are hacked. This is mainly done by cracking our IP (Internet Protocol) address and then hacking our network.

Hackers (usually Black Hat hackers) hack into our systems by finding vulnerabilities in our system. These can be avoided by:

- Always connecting to an authentic network. Don't use any local free Wi-Fi for accessing any account.

# Exploring the hidden internet



- Not going to any porn sites (as they contain many java script pop-ups, which are harmful for a system).
- Not opening any Facebook, email accounts in cyber cafes (except in home network).
- Never insert any unknown pen drives on Windows platform (but can be inserted in Linux OS).
- Never go to any unknown site if the browser detects it as malicious. Always use a paid and authentic antivirus software.

I tell one thing to the readers that surfing dark net and deep web is not illegal in India but needs to be accessed very carefully. But these can only be accessed using the Tor network. If you use Tor, your identity will be hidden from your ISP (Internet Service Provider) and you can surf the net anonymously. I'm not sponsoring Tor, nor saying you not to use it. It's your system and you can do anything. But NEVER maximise your browser window while surfing Tor. By doing so your identity will be cracked. NEVER go to any websites ending with .onion

extension using Tor.

These will lead you to sites which are extremely illegal and contain contents of Drugs, Child Pornography, hiring hitman, and all nasty things. You will be caught and sent to Jail for lifetime. We are not totally safe on the internet; maybe any Black Hat hacker is watching our activities and planning for any attack on our system!!!!

Your Privacy is very important while you are on the Internet. Please read about Cyber Security properly while accessing deep web and dark net on the Internet as well as the Information Technology Act, 2000 of India very carefully.

N.B – Please know fully about Tor and then use it. BE SAFE ON TOR.

Amlan Dey S/O Ashis Baran Dey.  
(NCU - Process).

You can contact me using my email -  
deyamlan5@gmail.com and my website -  
<https://quizzofun.wordpress.com>





# Poem

## BENGALI



### খোকা

সব্যসাচী মাইতি  
NCAU Manufacturing Department

আমার সোনা খোকন সোনা,  
তোমায় এবার করব মানা -  
এবার যদি দেখি তোমায়,  
রং কালি সব লাগিয়ে জামায়,  
আসছ তুমি পাঠের শেষে  
খানিক সলাজ মুচকি হেসে।

আমার সোনা দুষ্ট সোনা,  
করে কেবল মিছে বায়না।  
এটা এনে দাও,  
ওটা দিয়ে দাও,  
তবেই আমি করব পড়া;  
তবেই আমি বলব ছড়া।

আমার সোনা মিষ্টি সোনা,  
মা বলে তাই আর ব'কো না।  
পড়াশোনা সব হবে এখন -  
এদের এখন নেই যে বাঁধন।  
এ-বয়সে আমি খুলেছি বই?  
ভাবলে কেবল লজ্জা পাই।

আমার সোনা অরোধ সোনা,  
পড়ায় কেবল মন বসে না।  
বই-খাতা সব দূরে ফেলে -  
খেলনা-ঝাঁপি সঙ্গে পোলে।  
পড়ার নেশায় হলে মগন,  
সকল ভুলে দিনযাপন।

### মেঘ

স্বাতী বন্দ্যোপাধ্যায়, W/o কৌশিক বন্দ্যোপাধ্যায়  
Plant Accounts

মাটিতে পা রেখে যখন শূন্যের দিকে  
বোকার মত হাত বাড়াতাম, মেঘ  
শুধু তোমায় ছোঁব বলে; তখন  
তুমি আমার হৃদয়ের সবুজ বনে  
বৃষ্টি হয়ে বারতে বামবামিয়ে।।

স্বপ্ননীর বোঝা নিয়ে মেঘ  
তুমি পাহাড়ের সীমায় বন্দী হয়ে  
লাল হলুদ বসন্তগুলি লুকিয়ে রাখতে  
পাহাড়ের খাঁজে, আমি ছুটতাম  
পাহাড়ের দিকে; তুমি তখন  
বৃষ্টি হয়ে বারতে ঝর্ণার জলে  
ঝরঝর ধারায় পাহাড়ের গায়ে।

জানো মেঘ, আমি একদিন ঠিক  
তোমার কাছে যাব; শিশির ভেজা  
ঘাস মাড়িয়ে নীল আকাশে গিয়ে  
তোমার বুকে ভাসব; ঠিক একদিন যাব।  
চোখের জল পরিয়েছে আজ  
বৃষ্টির ছদ্মবেশ, তুমি চিনবে আমায়?  
ভাসব; আমি ভাসব; দমকা হাওয়ায় -  
তোমার কাছে আসব, তোমার সাথে মিশব।  
ফোঁটায় ফোঁটায় জল হয়ে দেখো, আমি  
বৃষ্টি হয়ে বারব। তখন কি চিনবে আমায়?  
বিন্দু বিন্দু জমব যখন তোমার চোখের পাতায়।।



## সে আসবে

দীপঙ্কর মন্ডল

কোকিলটা অনেকক্ষণ ধরে ডেকে চলেছে  
রোদের ঝাঁঝ আর হট্টগোলময়,  
ভীড়ের মধ্যেও সে একা  
ভুল জবাব দিলে সমস্যাটা বোধহয়,  
কমে যাবে।

মৃদু হাওয়া আর নির্জনতার স্বপ্ন  
দশ হাত দূর দিয়ে চলে যায়।  
হারিয়ে যাওয়ার কল্পনা  
ঢাকা পড়ে যায় বুকের চাপা যন্ত্রণায়,  
সে তো আসবে।

নৌকোটা ভেসে যেতে যেতে  
বারদরিয়ায় -  
চাঁদের আলোয় জলের এক প্রান্ত থেকে  
অন্য প্রান্ত জুড়ে ব্যস্ততায় -  
নীরবতায় ভরা।  
বলে গেছে সে আসবে।

কখনও বড়, কখনও ছোট  
এর মধ্যে সে জীবনকে দিয়েছে  
নুন ভাত - একমুঠো।  
এর মধ্যেই সে সজীব  
আর পাঁচটা অবিন্যস্ত, এলোমেলো।  
মনের থেকে সে আলাদা,  
মন বলছে সে আসবে।

সবাই জানে সে আসবে,  
হ্যাঁ সত্যিই তো দেখা যাচ্ছে...  
ছোট কিন্তু সুস্পষ্ট,  
উত্তেজনার পারদ বাড়ছে...

উপর দিয়ে চলে যায় শকুনটা  
সে যে তাকে পেয়ে গেছে পুরোটা।





## Life

Kaushiki Halder

Some say, it's an adventure  
Some say, it's a game  
Some day, nature  
has created it to stay  
in the limelight of fame  
Some are scared of it,  
While some Crave for it,  
Some say it's a race  
which some people don't want to face,  
But, as nature is the mother of all creation,  
It made life as its abbreviation  
As we see nature as a wonder,  
It made life, and life made people to ponder.  
Nature made life, not just as a manufacture  
It made life, a real adventure,  
With all the people in limelight,  
Which no one, will be scared to fight  
Nature with all its glory has given us the opportunity  
For creation to live in unity,  
So, instead of wasting this grace,  
Let get ready to face,  
The adventure that can be experienced only once  
The game, that can be played only once;  
The fight that can be fought only once;  
With life that enriches our lives only once.





### Want to Change

**Deepak N. Singh**

Finance Department

Yes, I am changing my priorities and started looking upon my surroundings and people more affectionately.

Yes, I have changed to stop bargaining with poor and help those who have less and need an extra penny.

Yes, I am changing and feel contented to see others small happiness when I look at them smilingly.

Yes, I am changing because I learnt to respect those who toil harder for living and help making my life easy.

Yes, I am changing and trying to patiently hear and relate with other's plight, pains and agony.

Yes, I am changing to understand that no one is perfect when I too commit mistakes unknowingly.

Yes, I am changing to realise that peace is more precious than winning and that let it take its turn occasionally.

Yes, I am changing to become generous to give

compliments as it helps touch the right cords silently.

Yes, I am changing to learn that my wardrobe has enough clothes to be shared with the needy.

Yes, I am changing to value the warmth of people who matter to me and I value whole heartedly.

Yes, I am changing to remain calm with people who hurt me as I am neither in a race nor are they worthy.

Yes, I am changing to understand the meaning of 'alone' and 'lonely' and trying to give relationships the priority.

Yes, I am changing to think from others perspective because that brings happiness to two souls uniformly.

Yes, I am changing to protect my self-esteem so that others don't hurt or mislead me subtly.

Yes, I am changing... and trying to change my perception of life and learn living it happily and imperfectly.





## আবর্জনা

পবিত্র দাস

Asst. Manager, IOP (Mech.)

তোমরা ভালোবেসেছিলে অন্ধকারে;  
দুমড়ে পড়া এই সমাজের বাসী ঘরে।  
জন্মে ছিলাম মূল্যহীন এক তাজা মেয়ে সন্তান হয়ে,  
সদ্য গায়ের গন্ধটা তখনো শুকায়নি; আঁতকে উঠেছিলাম সমাজের ভয়ে!  
সন্ধাবেলায় বৃষ্টিতে ভিজে যাওয়া বস্তাটা জড়িয়ে দিয়েছিল গায়ে,  
নর্দমায় দিয়েছিল ফেলে, শুধু মেয়ে হয়েছিলাম বলে?  
পচা গন্ধটা সেদিন আমাকে ছুঁতে পারেনি; মৃত্যু সেদিন করেনি গ্রাস,  
মায়ের বুকের বদলে সেদিন আবর্জনায় করেছি বাস।  
নাড়ি ছেঁড়ার রক্তটা তখন টপটপ করে পড়ছে নর্দমার গায়ে,  
কতগুলো পোকা খাবার ভেবে পড়েছে আমার পায়ে।  
যারা ফেলে গেল আমাকে; কান্না আসেনি তাদের নিষ্ঠুর দুচোখে,  
দশ মাসের ইচ্ছেটা পুষে রেখেছিল কোনো এক নারী নাভির নীচে।  
যেদিন আমি পনেরো বছর হবো; এই সমাজ আসিবে যৌবনের ঘ্রাণ নিতে...  
হয়তো সেদিন আমাকে ওরাও বিসর্জন দেবে এই আবর্জনার মেঝেতে।  
মেয়ে মানে কি মরণ রেখা আমার তোমার কপালে?  
এখনো সূর্য ওঠার আগে চোখ খোলে মায়ের শঙ্খ বাজলে।  
কালো রং ভুলে তুলে নাও কোলে ভেঙ্গে ফেলে সব দ্বার,  
কন্যা মায়ের মতো তাদেরও দাও বাঁচার অধিকার।



### সপ্তর্ষি

মৌসুমি রায়, W/o রঘুনাথ রায়  
Salary Section

আমাদের আছে এক ছোট্ট ছেলে  
নাম তার সপ্তর্ষি।  
বয়স হল তার বছর পাঁচেক,  
কথায় বয়স আশি।  
যখন সে ঘুমায় তখন  
সব থাকে শান্ত,  
ঘুম থেকেই উঠে করে  
সারা বাড়ি অশান্ত।  
ছোড়াছুড়ি, ভাঙ্গা ভাঙ্গি  
এই কাজ তার  
সারাদিনে বসে না সে  
পড়তে একবার।  
চিৎকার, চঁচামেচি করে  
আমাদের উপর,  
কখনও বা বাপ মারে  
দিদির ঘাড়ের উপর।  
সবার মতই প্রতিদিন  
যায় সে স্কুলে,  
মাঝে মাঝেই বন্ধুদের  
কান দেয় মূলে।  
নিজের টিফিন ছেড়ে  
খায় অন্যের টিফিন।  
স্কুল থেকে নালিশ আসে  
প্রায় প্রতিদিন।  
দেখলে পরে মনে হবে  
কত শান্ত স্বভাব।

কুট বুদ্ধিতে ভর্তি মাথা,  
সুবুদ্ধির অভাব।  
গাড়ি, ঘোড়া নিয়ে খেলা তার  
প্রায় সারাদিন,  
পড়তে বললে বলে সে  
পড়বে না কোনদিন।  
সকাল থেকে রাত পর্যন্ত  
কত কী সে করে  
এই দেখে বাড়ির সবাই  
হেসে হেসে মরে।  
এই ছেলেকে নিয়ে আমার,  
দিন রাত কাটে  
সারাদিনের কাজকর্ম  
ওঠে আমার লাটে।  
গাড়ি, ঘোড়া নিয়ে খেলা তার  
প্রায় সারাদিন,  
পড়তে বললে বলে সে  
পড়বে না কোনদিন।  
সকাল থেকে রাত পর্যন্ত  
কত কী সে করে  
এই দেখে বাড়ির সবাই  
হেসে হেসে মরে।  
এই ছেলেকে নিয়ে আমার,  
দিন রাত কাটে  
সারাদিনের কাজকর্ম  
ওঠে আমার লাটে।







## सीखना अभी बाकी है

शैलेंद्र प्रसाद  
Materials Department

उम्र बीत गई सीखने और सिखाने में,  
पर जिंदगी में सीखना बहुत बाकी है।

वो थी जो मुझे जिंदगी के तौर तरीके बताती थी,  
क्या सही और क्या ग़लत,  
उसकी पहचान कराती थी,  
मैं तकलीफ़ में रहता,  
मेरे कुछ कहने से पहले  
चुटकी में सारे गम भुला देती थी।

तन्हा छोड़ दो मुझे,  
रोना अभी बाकी है,  
कुछ सीखना अभी बाकी है।

हंसकर मिलते थे कुछ चेहरे,  
दिल में कुछ आक्रोश सा छुपा रखते थे,  
अपने में कौन अपना और कौन पराया,  
इसकी पहचान कराती,  
चेहरे को तो मैंने पढ़ना सीखा था,  
दिल को कैसे पढ़े,  
ये वी सिखाती थी।

तन्हा छोड़ दो मुझे,  
कुछ सीखना अभी बाकी है।

जिंदगी की विविधता और विशेषता को समझाती,  
रेशम की इस डोर पर,  
बुरी नज़र डालने वालों से रूबरू कराती।

बचपन में जिसकी उंगली पकड़ बड़ा हुआ,  
बड़े होते ही क्यूँ छूट गया ये साथ,  
यह जानना अभी बाकी है,

तन्हा छोड़ दो मुझे,  
कुछ सीखना अभी बाकी है।

# Travel Diary

JOYOUS JOURNEY



## ভূস্বর্গের একদিক - লে-লাদাখ

সুমিত্রা ঘোষ, W/o সুশান্ত ঘোষ  
Plant Finance & Accounts

বছর খানেক আগের সপ্নইক পরিকল্পনার অবসান হল এই বছরের ৪ই জুন, যখন আমরা কলকাতা বিমানবন্দর থেকে রওনা হয়ে বিকেলে শ্রীনগর শহরে পৌঁছলাম। আমরা মোট ছয়জন যাত্রী সন্ধ্যাবেলায় চারিদিক পর্বতবেষ্টিত ডাল লেকের মনোরম দৃশ্য উপভোগ করতে করতে, শিকারাতে পদক্ষীণ করলাম এবং তাড়াতাড়ি হোটেলে ফিরে রাত্রে আহাির করে শুয়ে পড়লাম, কারণ পরের দিন সকাল সকাল বিখ্যাত **Zojila Pass** অতিক্রম করে **Kargil** পৌঁছানোর কথা।

পরের দিন সকালে **Breakfast** করে আমরা গাড়িতে (**Xylo**) অধীরে আগ্রহে উঠে পড়লাম। গাড়ি শ্রীনগর শহর ছেড়ে পাহাড়ী পথ (**Srinagar-Leh-NH1D**) ধরলো। পাহাড়ের বৈচিত্র্য ভরা শোভা দেখতে দেখতে আমরা ৪০ কিমি. দূরে **Hill station Sonmarg (2740 mtr.)** পৌঁছলাম। এরপর আবার গাড়ি ছুটতে লাগলো **Kargil** এর উদ্দেশ্যে। ঘন্টা ১১/২ পরে দুদিক বরফের দেওয়ালবেষ্টিত রাস্তা দিয়ে **Zojila Pass** অতিক্রম করলাম। এখানে বরফের উপর **bike-riding** এর দৃশ্য দেখে মন ভরে গেলো। এরপর আমরা **Drass**-এ পৌঁছলাম। **Drass is the 2nd coldest inhabited place in the world.** এখানে **Kargil War-memorial** পর্যবেক্ষণ করলাম। এখানে **Kargil War (1999)**-এর উপর নির্মিত **museum** এবং যুদ্ধে শহীদ হওয়া **army** - দের সমাধিস্থল আছে। এছাড়াও এখানে যুদ্ধে ব্যবহৃত বিভিন্ন কামান ও অস্ত্রশস্ত্র শোভিত আছে। এরপর সন্ধ্যাবেলায় **Gateway of Ladakh-Kargil** -এ এসে পৌঁছলাম।

পরের দিন, অর্থাৎ ১০ তারিখ সকালে আবার **Leh**-র উদ্দেশ্যে (**244 km**) রওনা হলাম। এই পথে **Namika La Pass (12300 ft.)** অতিক্রম করে প্রায় ৩০০ বছর পুরানো **Mulbekh Monastery** দর্শন করলাম। চারিদিকে পাহাড়ের অপরূপ শোভার মধ্যে এরকম একটা বুদ্ধ **Monastery** সত্যিই খুব আশ্চর্যজনক ব্যাপার। তারপর আমরা **Fotu La Pass (13350 ft.)** - এ এসে পৌঁছলাম। এখানে প্রচণ্ড ঠান্ডা হাওয়া ও তুষারপাতের মধ্যে বেশিক্ষণ থাকা দায়। এই জায়গাটাকে **Moonlandscape** ও বলা হয়। এরপর **Lamayuru Monastery, Magnetic hill** হয়ে **Leh**-র কাছাকাছি **Gurdwara Pathar Sahib**-এ পৌঁছলাম। পড়ন্ত বেলায়, আর কিছুক্ষণ পর পর্বতবেষ্টিত **11250 ft.** উচ্চতার **Leh** হয়ে আমাদের আগে থেকে ঠিক করা **Hotel**-এ এলাম। পরের দিন থেকে আমাদের গাড়ি **change** হয়ে গেল; কারণ **Srinagar area** - র গাড়ি **Leh-Ladakh** - এ চলাবে না। যাইহোক, নতুন **driver** দরজী আমাদের ১১ তারিখ পুরো দিনটা **Leh** শহরে **Army museum-Hall of Fame, Rancho's School, Thiksay Monastery, Shanti stupa, Leh Palace** পরিদর্শন করালো। **Rancho school** হল সেই বিখ্যাত **school** যেখানে **3-Idiots**-এর **shooting** হয়েছিল।

পরের দিন সকালে **Nubra Valley**-র উদ্দেশ্যে রওনা হলাম। এটা **highest motorable road Khardung La Pass (18380 ft.)** হয়ে যেতে হয়, তাই গাড়িতে **oxygen cylinder** রাখা বাধ্যতামূলক। গাড়ি যত উপরে



উঠতে লাগলো, প্রাকৃতিক শোভা অন্যরকম হতে থাকল। এই পাহাড়ের বিশেষত্ব হলো গাছের অভাব অর্থাৎ রক্ষ পাহাড় অথচ অনির্বচনীয় শোভা এবং অক্সিজেনের অভাব। এর ফলে আমাদের এক সদস্যের শ্বাসকষ্টের জন্য অক্সিজেন নিতে হলো। **Khardung La Top**-এ অভূতপূর্ব তুষারপাতের সম্মুখীন হলাম। এখানে বেশিক্ষণ না দাঁড়িয়ে আমরা **Nubra Valley**-র দিকে নেমে যেতে লাগলাম। পথে lunch সেরে আমরা **Diskit Monastery** দেখে sand dune-এ এসে পৌঁছলাম। বিস্তীর্ণ এলাকা জুড়ে পাহাড় মরুভূমির উপর **Camel Safari** করলাম। এ এক অন্যরকম অভিজ্ঞতা। এরপর আমরা **Nubra Summer Camp**-এ উঠলাম।

পরের দিন সকালে **Hundar Village** হয়ে **Turtuk**-এর উদ্দেশ্যে (160 km.) রওনা হলাম। **Shyok** নদীর পাশ দিয়ে পাহাড়ী পথের মায়াবী রূপ সত্যিই অপূর্ব। **This Turtuk is a place captured by Indian Army in the war of 1972.** এখন tourist-দের জন্য খোলা আরও 6 কিমি. ভেতরে **Tyakshi**-তে এলাম। এটা **Army**-দের ভাষায় **Line of Control area**। এই **military controlled area**-তে গা শিউরে উঠছিলো। এ-এক অন্য রকম অনুভব। যাইহোক, আমরা আবার সন্ধ্যের মধ্যে tent -এ ফেরত এলাম ও পরের দিন একই পথে **Khardungla Pass** হয়ে **Leh**-তে ফেরত

গেলাম। পরের দিনটা **rest** নেওয়া হল। পরদিন, অর্থাৎ **16ই জুন** সকালে আমরা **Pangong Lake (160 km)** এর উদ্দেশ্যে যাত্রা করলাম। এই পথে **2nd highest motorable road Chang La Pass (17300 ft.)** পরে। যত উপরে উঠতে লাগলাম, রাস্তাও খুবই দুর্গম হতে লাগলো কারণ বরফ পড়ার জন্য রাস্তা সর্বদা ভেঙে যায়। **Chang La Pass**-র ওপরে বরফে ঢাকা পাহাড়-রাস্তার অপূর্ব-রূপ দেখা হলো। এখানে আর একটা জিনিস নজরে পড়ার, সেটা হল **Military tank** গাড়ির **convoy**। যখন 30-40 টা গাড়ি এক সাথে যায় রাস্তা jam হয়ে যায়।

যাই হোক, পাহাড়-মরুভূমির পথ ধরে আরো কিছুটা অবতরণ করে 14300 ft. উচ্চতার **Pangong Lake**-এর ধারে পৌঁছলাম; চারিদিকে বরফবেষ্টিত পাহাড়ের মধ্যে বিশাল জলরাশির এই lake সত্যিই অতুলনীয়। বিভিন্ন রঙের ছটার এই অতুলনীয় lake দেখতে এতদূর আসা সার্থক হলো। এই lake-টির এক-তৃতীয়াংশ ভারতের এবং বাকিটা চীনের অধীনে। **3-Idiots**-এর shooting spot এর সামনে আমরা কিছুক্ষণ বিচরণ করে আমাদের tent-এ চলে এলাম। পরদিন আবার একই রাস্তায় **Leh**-তে ফেরত এলাম এবং 18 জুন সকালবেলা **Leh Airport** থেকে **Delhi** হয়ে কলকাতায় এক অন্য অভিজ্ঞতা নিতে ফেরত এলাম।





# Travel Diary

## MISCELLANEA



*Gorgeous Radhanagar Beach at Havlok*  
**Naboja Saha, D/o Nirmal Saha**



*Gurudongmer Lake*  
**Amrik Maiti**



*Jarwa Forest*  
**Naboja Saha, D/o Nirmal Saha**



*Kala Patthar, North Sikkim*  
**Amrik Maiti**



*Yumthang Zig Zag Road*  
**Amrik Maiti**



*Maharaja Sir Lakhmeshwar*  
**Kaushik Paul**

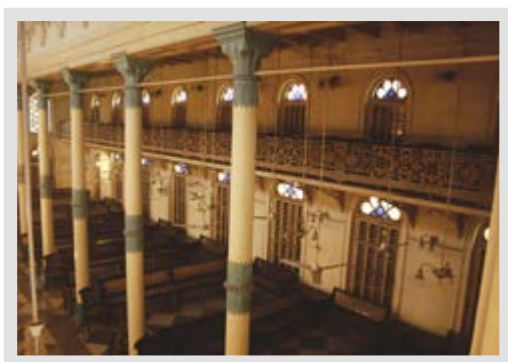




*Ross & Smith Islands at Diglipur*  
**Naboja Saha**, D/o Nirmal Saha



*Sea Walking in Havelok Island*  
**Naboja Saha**, D/o Nirmal Saha



*Neveh Shalome Synagogue*  
**Kaushik Paul**



*Limestone ave at Baratank*  
**Naboja Saha**, D/o Nirmal Saha



*View of Mount Kangchenjunga from Aritar, Sikkim*  
**Arnab Chakraborty**



*Water Distilling Plant at Ross Island*  
**Naboja Saha**, D/o Nirmal Saha

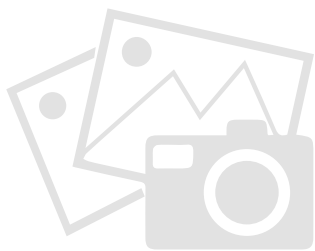


*Way to Limestone cave at Baratank*  
**Naboja Saha**, D/o Nirmal Saha



# Photo Gallery

**MOMENTS**



*বৃষ্টি ভেজা সকাল*  
**Amrik Maiti**



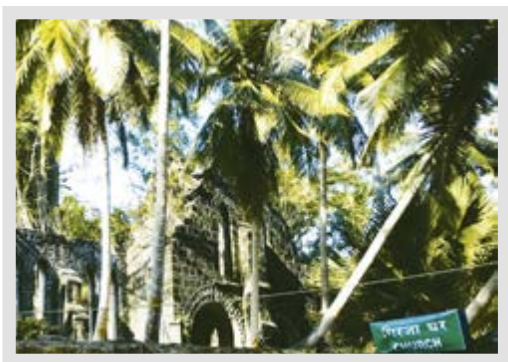
*Endless wait*  
**Kaushik Paul**



*Chinese Cannon inside Raj Bhavan*  
**Kaushik Paul**



*Chopta Valley*  
**Amrik Maiti**



*Church at Ross Island*  
**Naboja Saha, D/o Nirmal Saha**



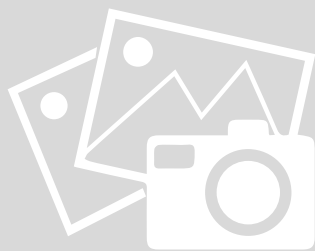
*Cellular Jail at Port Blair*  
**Naboja Saha, D/o Nirmal Saha**





# Photo Gallery

**MOMENTS**



*Wild flowers at Lungthung View Point*  
**Arnab Chakraborty**



*Light of hope*  
**Kaushik Paul**



*Wild flowers of Sikkim at Aritar*  
**Arnab Chakraborty**



*Howrah Bridge at Neil Island*  
**Naboja Saha, D/o Nirmal Saha**



*Singalila National Park-Frozen leaf*  
**Rajesh Mondal**



*Sunset at Laxmanpur Beach*  
**Naboja Saha, D/o Nirmal Saha**



*The peaceful locality of Shataku I*




“ From the desk of the  
Whole-time Director



We are all happy that the MCPI House Magazine is being published now after a considerable gap. On this occasion, in line with the Synergy Initiatives of the Petrochemicals Management Committee (PMC), we have joined hands with Haldia Petrochemicals Limited (HPL) in bringing out a single issue for both the Companies under the caption of 'Maitree'.

”





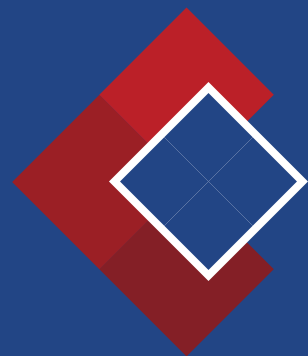
You will all be happy to know that Dr. P. Chatterjee, Chairman had himself suggested that the two group Companies should collaborate in a joint publication so that the respective team members and their families get to know each other better. As such, we have made a humble beginning in this direction and would like to improve upon the same in coming years.

Colleagues in MCPI will remember the months of anxiety we faced in 2016 prior to the formal change of management from MCC to TCG in November 2016. However, soon thereafter due to the sustained and diligent efforts of the team we have been able to achieve unprecedented success in regard to reliability in plant operations and managing the business of the Company in a highly competitive market.

I would like to make a special mention here of the immense benefit we all have derived from Chairman's focused attention and thrust on bringing about all round improvement in production, marketing and governance. Having achieved a turnaround under his guidance in such a short time, we need to strive harder for consolidation and sustainable progress of our business.

I hope this issue will be able to convey the message of Synergy and we would be happy to have the views from readers as to how to make it more attractive as well as relevant in the issues to follow.

**Dr. Debi Prasad Patra**  
*Whole-time Director, MCPI*



# CONTENTS

1.	A DAY FOR THE ENVIRONMENT	62
2.	CELEBRATING GOOD HEALTH ON WORLD YOGA DAY	64
3.	GALA TIME AT MCPI FETE	65
4.	SEEKING THE BLESSINGS OF MAA SARASWATI	66
5.	CHILDREN'S SECTION	67
6.	POEM	70
7.	TIME TO LAUGH	70
8.	IN THE EYES OF A WANDERER	71
9.	ON THE FIELD	74

# A Day for the Environment

On 5 June, 2018, World Environment Day was observed both officially as well as informally by the MCPI employees through various engaging programmes round the day. The morning event was held at Shataku I, Shataku II and in the luscious Green Belt of the plant. The event was inaugurated by Mr. Anant Charan Mishra, MCPI Plant Head. All employees and their families came forward to demonstrate their concern for the environment. Saplings were planted and jute bags were distributed in an effort to make everybody switch to non-plastic alternatives in their daily lives.



As a part of MCPI's CSR initiative, a team also visited Alichak New Primary School to sensitise youngsters to environmental issues under the leadership of the Plant Head, Mr. Anant Charan Mishra. The students were given important tips on how to take care of Mother Nature. The MCPI

team was welcomed warmly by the students who put up a cultural show with active involvement of the teachers. The team later distributed food packets among the students and gifted jute bags to encourage them to value eco-friendly materials.





## At Green Belt



*Sapling plantation inside the Green Belt area*



*Plant Head Mr. A C Mishra encouraging the use of eco-friendly jute bags among the employees*

## At Shataku I & Shataku II



*The youngest family members of MCPI employees in action at Shataku I*



*MCPI Plant Head Mr. A C Mishra leading the green initiative*

## At Alichak School



*Distribution of jute bags at Alichak New Primary School*



*Sapling distribution amongst children by Mr. A C Mishra at Alichak New Primary School*

# Celebrating Good Health on World Yoga Day



Yoga can work wonders if practiced daily in the right way. To popularize this ancient Indian health regime, World Yoga Day was observed on 21 June, 2018 at the Plant Administration Meeting Room on the ground floor and at Shataku I. The event was inaugurated by the Plant Head Mr. Anant Charan Mishra and closely supervised by Dr. Vivekananda Bose, Factory Medical Officer. The event was a great success that witnessed spontaneous participation of the MCPI workforce and their family members.



*MCPI employees practicing Yoga under the supervision of Dr. Vivekananda Bose, Factory Medical Officer*



*Observation of World Yoga Day at the Plant Administration Meeting Room*





# Gala Time at MCPI Fete

The annual Fete is one of the most fun-filled activities organised by MCPI. This year it was held on 17 February, 2018 in Shataku I and Shataku II and was even more of a gala do inaugurated by Mr. Anant Charan Mishra, Plant Head of MCPI. In the first half of the day-long event, a mehendi competition drew the ladies to the vibrant venue and a drawing competition was also organised by the HR Department. In the second half a scripted play was mounted by the Raw Materials and Logistics Department followed by a game for couples, a ladies' game and several games for children. Everybody present was invited to participate in an exciting quiz competition. There was a prize distribution ceremony for the winners who made it to the top in the first half of the day. The families of the employees of MCPI set up food stalls with yummy offerings and a thrilling magic show regaled the merry gathering.



*Annual Fete held on  
17 February, 2018*



*Sit and Draw competition for kids organised  
by the HR Department*



*Children of MCPI employees performing in the  
presence of the Plant Head, Mr. A C Mishra*



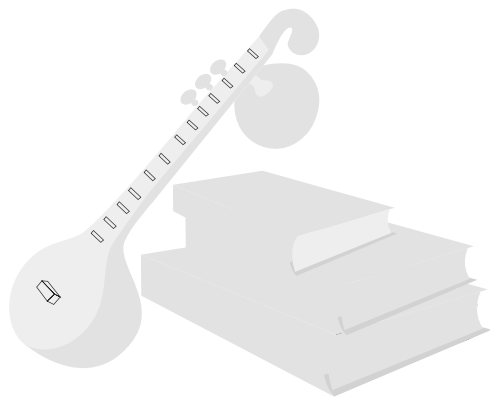
*Members of the Raw Materials and Logistics De-  
partment staging a play*



*Prize distribution ceremony*



# Seeking the Blessings of Maa Saraswati



Saraswati Puja has always been a highlight in the festival calendar of MCPI. The ever-enthusiastic ladies of Shataku I celebrated Saraswati Puja on 22 January this year along with almost 100 family members of the employees. Like in the previous years, there was an all-pervasive cheerfulness in the air that re-strengthened community bonding. It indeed looked like a big family event and the youngest members grabbed the limelight with their impressive dance performances and musical recitals. The celebration was inaugurated by the Plant Head Mr. Anant Charan Mishra.



*Family members of MCPI employees  
celebrating Saraswati Puja*



*The idol of Maa Saraswati*



*A dance performance*



*The youngest members  
impressed all with their  
recitation skills*



*A glimpse of the musical  
performance on the occasion  
of Saraswati Puja*



# Children's Section



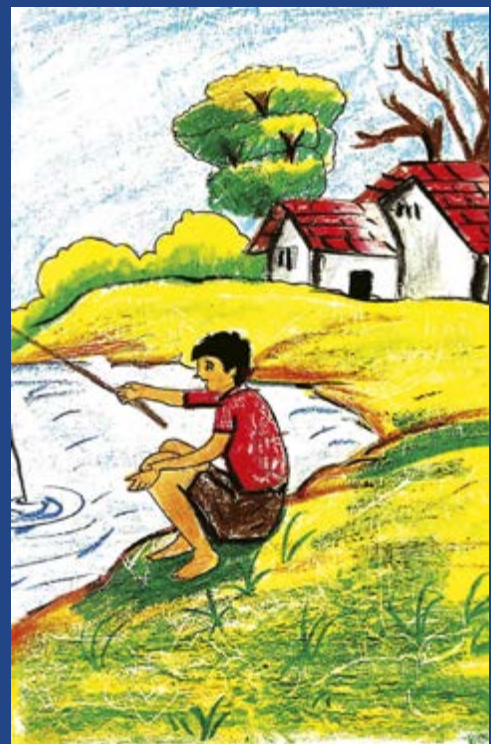
**Aryaman Sen**, S/o Mr. Hirak Sen  
(HR & Admin)



**Rajanya Chatterjee**, D/o Ms. Rajasee  
Mukherjee (Corporate HRD & Administration)



**Shreyan Goswami**  
S/o Mr. Surojit Goswami (Process)



**Ridhima Chakraborty**  
D/o Mr. Rahul Chakraborty (Process)



# Children's Section



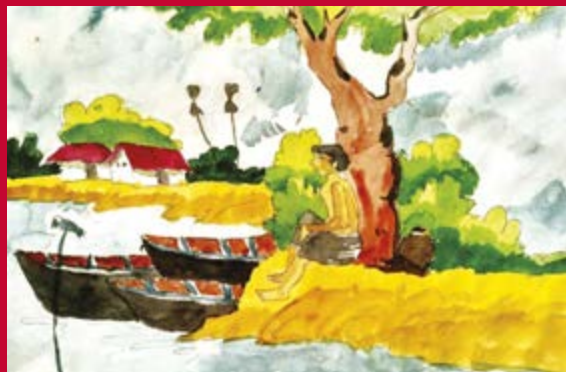
**Srijan Panda**, S/o Mr. Lalmohan Panda  
(Quality Inspection)



**Ayushman Banerjee**, S/o Mr. Abhijit Bandopadhyay  
(Marketing- Transportation)



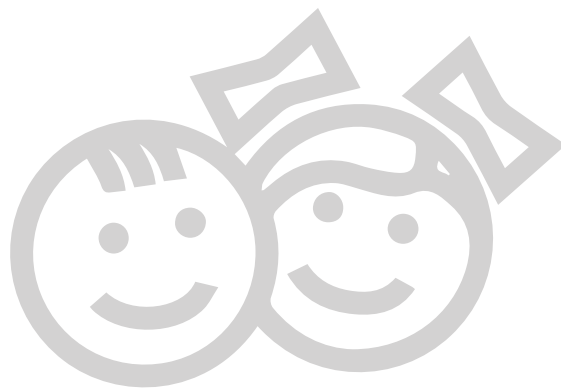
**Susmita Panda**, D/o Mr. Samir Panda  
(HS&E)



**Sarani Bera**, D/o Mr. Mahadev Bera  
(Quality Inspection)



# Children's Section



## Languages

**Subhrima Kumar**

D/o Mr. Sushanta Kumar (Logistics- In plant)

How many languages are there?  
That no one knows.  
Though it might have been declared,  
Some we know, some not;  
Why do we care?  
Some might say, "who knows!"

Bengali is mine, English might be yours,  
or is it Tamil or Telegu -  
Its your language who cares!  
For some might speak Urdu;  
Hindi is the most spoken language  
Oh! but for some that language might be new!

Communication is necessary,  
You have to learn one of them  
Otherwise there's no one to blame.  
Decades, centuries, a thousand years ago,  
There were no languages,  
How did they speak, only God will know!

Languages are to be spoken from heart,  
Even a person who can't speak.  
Can speak through sign languages unhurt  
English, Hindi, Bengali, French and many others  
Are all brothers and sisters!

## Poem



### ইচ্ছে

সুজিত মাইতি (লজিসটিক্স - ইন প্ল্যান্ট)

ছোট্ট আমার মনে ছোট ছোট আশা  
এই মন উড়ে যেতে চায় পাখি হয়ে মুক্ত আকাশে  
যেখানে থাকতো না  
মায়ের বকুনি  
থাকতো না কোন পড়াশুনা  
থাকতো না খাবার খাওয়ার ঝামেলা  
থাকতো না কোন ব্যস্ত জীবন  
আর থাকতো না কোন হিংসে-বিদ্বেষ  
থাকতো শুধু মুক্ত আকাশ  
এগাছ-ওগাছ উড়ে বেড়ানো  
থাকতো শুধু ভায়ের সাথে খেলা  
থাকতো শুধু মনের সুখে  
কথা বলা।  
আর থাকতো শুধু বুকভরা ভালোবাসা।

## Time to Laugh

### মজার জোকস

শেখ আমিরুল ইসলাম (লজিসটিক্স - ইন প্ল্যান্ট)

বাবা : সোনাই, আবার তুই ক্লাস ফাঁকি দিয়ে ফুটবল খেলতে গিয়েছিলি?  
সোনাই : না বাবা।  
বাবা : ফের মিথ্যে কথা। আমাকে যে রাস্তায় তাপসবাবু বললেন,  
তুই ইউনিফর্ম পরে মাঠে খেলছিস।  
সোনাই : সত্যি বলছি বাবা, আমি ফুটবল খেলিনি। মা কালীর দিব্যি।  
এই দ্যাখো আমার ব্যাগে ক্রিকেট বল।



# In the Eyes of a Wanderer



## “Ever Wonder about the Source of River Ganga?”

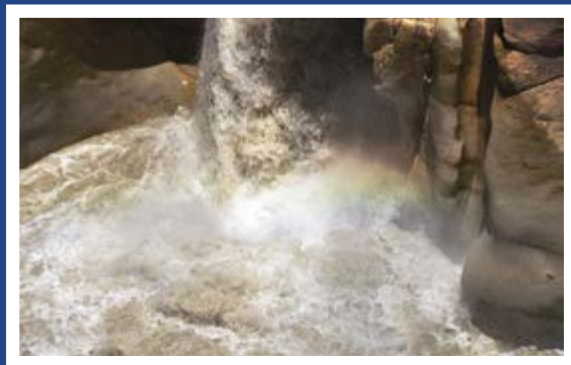
**Abhijit Bandopadhyay**  
(Purchase - Raw Material)

This question was fascinating enough to make my friends wonder what if they could witness the answer and from where our plan started for the trip. We flew down from Kolkata to Dehradun via Delhi. From Dehradun Airport, we drove down to Rishikesh, stayed a night at Rishikesh and stayed another night at Dharali next day on the way to Gangotri. After resting for a night at Gangotri, we

set out for the trek on early morning. Gangotri is one of the starting points for “Char Dham Yatra.” This is the place where the Holy river Ganga first arrived. The Ganga flowing ahead of the temple composing the roaring sound yet strikes a cool and calm offered peace to mind and heart. Small hotels and Dharmshalas nearby the temple is the place of accommodation.



*Picturesque Gangotri*



*Surging waters of Gangotri*



*The mystical Gomukh*



*Bhagirathi Peak kissing the blue sky*



## Day 1 : Gangotri – Bhojwasa

With the blessings of Goddess Ganga, we initiated our trekking towards Bhojwasa which was 23 km away. As we ascended further, greenery unfolded and mountains started to uncover their secret waterfalls to present the picturesque views. With every kilometre passed by, view of Mt. Shivling peak and Bhagirathi peaks were becoming clear and visible. The trek from Gangotri to Bhojwasa could be rated as a moderate level of difficulty trek. Though some parts of the track were a little difficult with mini landslides and very narrow pathways, the scenery throughout the trek was breath-taking

with the Bhagirathi river flowing way below the trekking route on one side and the mountainous terrain on the other. We had about a half hour break at Chirwasa (approx. 14 km from Gangotri), had some snacks and continued our way to Bhojwasa where we stayed for a night in an ashram (Lal Baba Ashram). This ashram provided us with accomodation and food. Alternatively, you can stay in tent which you have to bring from Gangotri. Bhojwasa is a small valley at a height of around 4,023 metre above sea level. It gets very cold in the nights here.



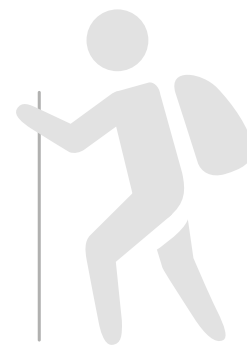
*The awe-inspiring Shivling Peak*



*The serene beauty of Tapovan*



*On the way to Tapovan*



## Day 2 : Bhojwasa – Gomukh – Tapovan

The next day was the toughest part of the trek, first to Gomukh (approximately 8 km walk from Bhojwasa) and then onward to Tapovan (approximately 7 km from Gomukh).

The track from Bhojwasa to Gomukh was mostly strewn with big boulders and therefore, time taken to trek increases as you have to carefully tread over them. In this trek, the snow-clad mountains slowly came into full view. We had a small break at Gomukh and had snacks with the view of the “origin of the Ganges” in front of us. From Gomukh to Tapovan was a very difficult trek—first over the Gomukh glacier (approx. 3.5 km) and then climbing up the mountain which was at an angle of around 80 degree to 85 degree and very narrow pathways. There was no track as such but large boulders at some places and sandy soil at others

which made the climb at such an altitude even tougher. However, the scenic beauty of the barren mountains was a treat to the eyes. On reaching the Tapovan valley at a height of around 4,700 metre, the enormity of the situation strikes you. A huge tract of barren land with snow-clad mountains surrounding it on all sides.

The mountain ranges are Shivling on one side and Bhagirathi peaks 1, 2 and 3 on the other. We stayed at an ashram (Mouni Baba Ashram) here too for the night though there were many trekkers who stayed in tents put out in the valley. There was no electricity but the blanket of stars was complementing the dark night. The weather, even in mid-May was very chilling, to say the least. Tapovan offered a lot of experience and a stack of memories to hold the lifetime.



*Way to Tapovan from Gomukh*



*Glacier at Gomukh*

## Day 3 : Tapovan – Gomukh – Bhojwasa

We started our trekking back through the same route back the next day. Climbing down the steep mountain was at times even more difficult than going up because we had to tread very carefully due to the sandy nature of the soil for fear of slipping.

We came back to Bhojwasa and stayed for another night there (in Lal Baba Ashram) before trekking

back to Gangotri.

On our return journey from Gangotri, we stayed for a night at Netala and for two nights at Haridwar before flying back from Dehradun to Kolkata via Delhi.

The trek was a lifetime experience and for avid trekkers is a one-time must.



# On the Field

## MCPI Cup 2018

This year, everyone's favourite cricket tournament MCPI Cup 2018 was held on 17 March at the Shataku I ground. Tata Steel Haldia emerged winners with HDC as the runner-up in this annual sports event which was inaugurated by our Plant Head Mr. Anant Charan Mishra. 200 spectators

cheered the finalists and the other participating teams from HPL and MCPI as they put their best foot forward in the field. New bonds were established in the grounds. The prizes were given away by the Plant Head.



*Trophies for the winners and the runner-up*



*Mr. Nabendu Dasgupta receiving the 'Man of the Tournament' trophy from Mr. A C Mishra, Plant Head*



*The Plant Head, Mr. A C Mishra greeting the players*







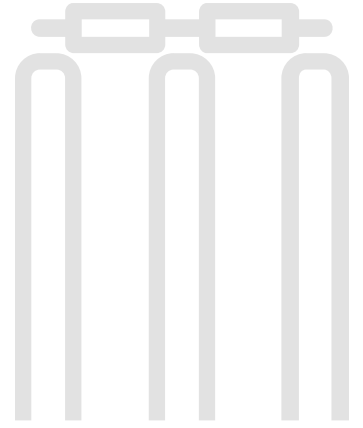
*Mr. Nabendu Dasgupta with Team MCPI and Mr. A C Mishra, Plant Head*



*Team HDC receiving the runner-up trophy*



*Tata Steel Haldia with the winner's trophy*



## Merchant's Cup 2018

The excitement at the CCFC Kolkata ground was palpable on 26 May, 2018. The Gold Plate Final Match for the Merchant's Cup was on. 64 teams from West Bengal had been vying for one of the most prestigious corporate soccer trophies which was lifted by Tech Mahindra and MCPI finished as runner-up. General Officer (Commanding), Bengal

Area, inaugurated the game. Mr. Debi Prasad Patra, Director MCPI, heartily cheered the MCPI players together with the families of the team members as they fought with great zeal for the final position. Both players and spectators went home having made stronger and warmer bonds within the corporate fraternity.



*Team MCPI finished as the runner-up at the Merchant's Cup 2018*











## **HALDIA PETROCHEMICALS LIMITED**

### ***Corporate Office***

Tower 1, Bengal Eco Intelligent Park (Techna)  
Block EM, Plot No 3, Sector V, Salt Lake, Kolkata - 700091  
Contact No: +91-33-71122334 / 71122445

### ***Plant***

PO Box No. - 12, P. O. Durgachak, Dist. Purba Medinipur, Pin - 721 602  
Tel: 91-3224-274 007/877/876/400/882/384 | Fax: 91-3224-274 420

## **APPLICATION RESEARCH & DEVELOPMENT CENTER (ARDC)**

54/A/1 Block-DN, Sector-5, Salt Lake, Kolkata - 700 091, WB  
Tel: 91-33-2367 3491/92/95, 3061/62 | Fax: 91-33-2367 9890